

# Izjava o varstvu podatkov za uporabo mobilnih spletnih storitev skupine Volkswagen AG, kot so Car-Net, We Connect in VW Connect, ter zbiranje podatkov za vzpostavitev anonimne baze podatkov pri razvoju avtomatizirane vožnje v delu III

(Stanje: junij 2024 – trenutno veljavna različica vam je vselej na voljo na spletnem naslovu <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/carnet/si/sl/dataprivacy/latest/html>)

Ta izjava o varstvu podatkov vsebuje pomembne informacije o pravicah v zvezi z obdelavo osebnih podatkov in pravno podlago, na podlagi katere se obdelujejo osebni podatki v zvezi z uporabo mobilnih spletnih storitev («Car-Net», «We Connect» in «VW Connect») skupine Volkswagen AG. Ne velja za uporabo mobilnih spletnih storitev v vozilih družine ID. Izjava o varstvu podatkov za uporabo «VW Connect» v vozilih družine ID. se nahaja na spletnem naslovu <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/weconnect/si/sl/dataprivacy/latest/html>.

Kot nemško podjetje je družba Volkswagen AG zavezana k spoštovanju nemške zakonodaje in Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) («**GDPR**»). To velja tudi, če družba Volkswagen AG obdeluje osebne podatke oseb s stalnim bivališčem zunaj Nemčije. V **delu I** te izjave o varstvu podatkov si lahko ogledate informacije, zahtevane skladno z nemško zakonodajo in GDPR o obdelavi podatkov.

Poleg tega je družba Volkswagen AG do neke mere lahko zavezana tudi k spoštovanju nacionalnih zakonov drugih držav. Osebe s stalnim prebivališčem v eni od držav, navedenih v **delu II** te izjave o varstvu podatkov, bodo tam našle dodatne informacije.

## Vsebina

### Del I:

#### A. Splošne informacije o obdelavi osebnih podatkov

- I. Upravljevec podatkov
- II. Nadzornik za varstvo podatkov
- III. Namen obdelave podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev
- IV. Analiza za namene poročanja v okviru Volkswagen AG
- V. Analiza in segmentacija za izboljšanje oglaševanja
- VI. Brisanje in popravljanje podatkov
- VII. Prejemniki podatkov

#### B. Vaše pravice

- I. Pravica do dostopa
- II. Pravica do popravka
- III. Pravica do izbrisa

- IV. Pravica do omejitve obdelave
- V. PRAVICA DO UGOVORA
- VI. Pravica do prenosljivosti podatkov
- VII. Pravica do preklica
- VIII. Pravica do pritožbe

### **C. Obdelava podatkov podrobneje**

- I. Volkswagen ID
- II. Identifikacija Volkswagen
- III. Obdelava podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev
- IV. Portfelj storitev

## **Del I Informacija v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov**

### **A. Splošne informacije o obdelavi osebnih podatkov**

#### **I. Upravljavec podatkov**

Družba Volkswagen AG (v nadaljnjem besedilu tudi »mi« ali »nas«) je pristojna za obdelavo osebnih podatkov.

Podatki za stik z družbo Volkswagen AG:

Volkswagen AG  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija  
Tel.: +49 - 5361 - 9 - 0

[connect-support@volkswagen.de](mailto:connect-support@volkswagen.de)

Številka v sodnem registru HRB 100484 (občinsko sodišče v Braunschweigu)

#### **II. Nadzornik za varstvo podatkov**

Naš nadzornik za varstvo podatkov je na voljo kot kontaktna oseba za vsa vprašanja, povezana z varstvom podatkov in za uveljavljanje pravic posameznika (glejte poglavje B »Vaše pravice«).

Poizvedbe posredujte na naslov:

Nadzornik za varstvo podatkov družbe Volkswagen AG  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija  
[dataprivacy@volkswagen.de](mailto:dataprivacy@volkswagen.de)

E-poštna naslova [info-datenschutz@volkswagen.de](mailto:info-datenschutz@volkswagen.de) (Nemčija) in [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de) (izven Nemčije) ali naš Volkswagnov portal za varstvo podatkov <https://www.datenschutz.volkswagen.de> se lahko uporablja tudi za uveljavljanje pravic posameznikov.

#### **III. Namen obdelave podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev**

# 1. Sklenitev in izvajanje pogodbe o mobilnih spletnih storitvah

## • Sklenitev pogodbe

Osebnne podatke naših strank, kot so elektronski naslov, geslo, S-PIN, ime, naslov in po potrebi podatki o plačilih, ki so nam jih posredovale naše stranke v zvezi z registracijo za mobilne spletne storitve, obdelujemo z namenom sklenitve ali izpolnjevanja pogodbe o mobilnih spletnih storitvah (točka b 1. odst. 6. člena GDPR).

Podatke o posredovanih računih in podatke o plačilih obdelujemo v zvezi z identifikacijsko številko vozila (VIN) za namene pravičnega knjigovodstva in preprečevanja goljufij. Pravna podlaga za obdelavo podatkov v te namene je naš upravičeni interes, da izpolnimo svoje obveznosti glede ustreznega vodenja knjigovodstva (točka f 1. odst. 6. člena GDPR).

Da bi izboljšali uporabniško izkušnjo ter zagotovili nemoteno delovanje in nadaljnji razvoj postopka aktivacije mobilnih spletnih storitev za vozilo, ocenjujemo podatke, kot so:

- Psevdonimna uporabniška identifikacija, ki se s pomočjo algoritma psevdonimizacije generira iz kombinacije uporabniškega imena in identifikacijske številke vozila (VIN).
- Podatki o uporabi IT, ki nastanejo med postopkom aktivacije ter omogočajo zaključke o poteku in stanju aktivacije.

Opisana obdelava podatkov poteka na podlagi našega upravičenega interesa, da svojim strankam in potencialnim strankam ponudimo novo razvite in izboljšane izdelke ter storitve (točka f 1. odst. 6. člena GDPR).

## • Obdelava podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev

Kadar se vozilo uporablja z aktiviranimi mobilnimi spletnimi storitvami, za izvajanje teh storitev obdelujemo osebne podatke iz vozila, kolikor je to potrebno.

Če je uporabnik vozila prijavljen kot glavni uporabnik, souporabnik ali gostujoči uporabnik, obdelujemo osebne podatke, da bi izpolnili svoje pogodbene obveznosti (točka b 1. odst. 6. člena GDPR). Mobilne spletne storitve se lahko uporabljajo tudi brez prijave v vozilo z lastnim računom. Za to je treba vozilo v nastavitvah preklopiti v spletni način. Po tem se bodo osebni podatki uporabnika vozila obdelovali glede na izbrano nastavitve zasebnosti. Obdelava podatkov poteka na podlagi naših upravičenih interesov, da vam zagotovimo uporabo mobilnih spletnih storitev v vozilu skladno s pogodbo (točka f 1. odst. 6. člena GDPR). Informacije o nastavitvah zasebnosti in uporabniškem konceptu se nahajajo v razdelku »C. Obdelava podatkov podrobneje« pod točko »III. 1. Omejitev obdelave podatkov in upravljanje storitev in »III. 2. uporabniškega koncepta«.

Med uporabo se obdelajo identifikacijska številka vozila (VIN), IP-naslov, SIM-podatki vozila in interna identifikacijska številka stranke Volkswagen, če je na voljo. Več o tem, kateri podatki se prav tako obdelujejo, ter informacije o nastavitvah zasebnosti, uporabniškem konceptu in posameznih uporabniških vlogah se nahajajo v poglavju »C Obdelava podatkov podrobneje« pod točko »III. 1. Obdelava podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev«.

Stranke, ki so se za uporabo mobilnih spletnih storitev prijavile s svojim Volkswagen ID, se lahko z njim prijavijo tudi v katerokoli drugo vozilo Volkswagen AG, ki podpira storitve (kot »gostujoči uporabnik«), da prevzamejo prilagojene nastavitve, kot so npr. nastavitve sedežev. Gostujoči uporabniki se lahko prijavijo tudi v vozila brez aktiviranih mobilnih spletnih storitev, da v vozilo naložijo svoje prilagojene nastavitve. V tem primeru obdelujemo identifikacijsko številko vozila (»

VIN») in IP-naslov vozila. Obdelava je potrebna za delovanje mobilnih spletnih storitev. Izvaja se skladno s točka f 1. odst. 6. člena GDPR zaradi našega upravičenega interesa, da izpolnimo svoje obveznosti glede pogodbe o mobilnih spletnih storitvah z gostujočim uporabnikom.

Storitev »sistem za klic v sili eCall« je v vozilu že na voljo, tudi če zanj ni bila zakupljena nobena spletna mobilna storitev. Obdelava podatkov za zagotavljanje te storitve se izvaja na podlagi zakonskih obveznosti in za varstvo ključnih interesov posameznika (točka c 1. odst. 6. člena GDPR v povezavi s 1. odst. 5. člena Uredbe (EU) 2015/758 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o zahtevah za homologacijo uvedbe vgrajenega sistema eCall, ki temelji na številki 112, in za spremembo Direktive 2007/46/ES; točka d 1. odst. 6. člena GDPR).

Pri vozilih Up in eUp ni potrebna prijava v vozilu in identifikacija uporabnika. Kot osebo, za katero velja obdelava podatkov, se šteje izključno glavni uporabnik, registriran za vozilo, razen če oseba dokaže, da je ob določenem času uporabljala vozilo.

## **2. Razpoložljivost tehnične podpore in varnost mobilnih spletnih storitev**

Vozilo se enkrat poveže s podatkovnim strežnikom Volkswagen (običajno, preden kupcu vozila ali uporabniku pri trgovcu predajo vozilo, vendar najkasneje po 25 prevoženih kilometrih), pri čemer je mogoče posodobiti certifikate programske opreme, vozilo pa se registrira na podatkovnem strežniku skupine Volkswagen. Pri tem se obdelata število prevoženih kilometrov vozila in identifikacijska številka vozila (VIN). Ta postopek posodobitve omogoča, da so mobilne spletne storitve pripravljene za aktiviranje, ter da storitve, ki so že na voljo v vozilu brez sklenitve pogodbe o mobilnih spletnih storitvah, in zakonsko predpisani »sistem za klic v sili eCall« delujejo. Če je bilo vozilo tik pred začetkom postopka posodobitve v nastavitvah zasebnosti nastavljeno na »Največja zasebnost«, se bo po končanem postopku posodobitve samodejno vrnilo nazaj na to stopnjo zasebnosti. Obdelava podatkov se izvaja za izpolnitev kupoprodajne pogodbe za vozilo z možnostjo internetne povezave med kupcem vozila in trgovcem ter na podlagi naše pravne obveznosti, da zagotovimo »sistem za klic v sili eCall« (točka b 1. odst. 6. člena GDPR in točka c 1. odst. 6. člena GDPR).

Da bi po aktiviranju lahko zagotovili tehnično podporo storitvam, zlasti za preverjanje pristnosti vozila in vzpostavitev varne povezave med vozilom, uporabnikom in podatkovnim strežnikom Volkswagen, obdelujemo identifikacijsko številko vozila (VIN), IP-naslov, SIM-podatke vozila, pa tudi interno identifikacijsko številko stranke Volkswagen, če je na voljo. To se izvaja z namenom jasne identifikacije uporabnika vozila in za preverjanje, ali je upravičen do uporabe določene storitve v vozilu. Na ta način se nepooblaščenim osebam prepreči dostop do storitev. Obdelava podatkov se izvaja za zagotavljanje storitev (točka b 1. odst. 6. člena GDPR) ter je potrebna za preverjanje pristnosti vozila in vzpostavitev varne komunikacije vozila ali vsakokratnega uporabnika vozila s podatkovnim strežnikom.

Ob zagonu vozila se čas njegovih sistemov sinhronizira s časom podatkovnega strežnika. Obdelava podatkov poteka z namenom zagotavljanja IT-varnosti za mobilne spletne storitve. V zvezi s preverjanjem veljavnosti potrdil, poslanih iz vozila za varno komunikacijo, mora biti v vozilu nastavljen pravilni čas. Le na ta način je mogoče zagotoviti varen potek komunikacije s podatkovnim strežnikom skupine in preprečiti kibernetške napade s strani tretje osebe. Obdelava podatkov poteka za izpolnitev kupoprodajne pogodbe za vozilo z možnostjo internetne povezave med kupcem vozila in trgovcem ter morebiti za sklenitev ali izpolnitev pogodbe mobilnih spletnih storitev (točka b 1. odst. 6. člena GDPR).

Poleg tega se ustvarijo in analizirajo dnevniške datoteke s številko VIN, IP-naslovom, časovnim žigom in morebiti informacijami o napakah, tako da je mogoče motnje, tehnične okvare in varnostne grožnje s strani tretje osebe odkriti in odpraviti že v zgodnji fazi. Obdelava podatkov se izvaja na podlagi prevladujočega upravičenega interesa zagotavljanja integritete, razpoložljivosti in

obremenljivosti sistemov vozil ter s tem varnosti vozil (točka f 1. odst. 6. člena GDPR). V primeru ugotovljene napake lahko obdelamo kontaktne podatke, ki jih hranimo, da po potrebi navežemo stik z vami.

Obdelava podatkov poteka za izpolnitev kupoprodajne pogodbe za vozilo z možnostjo internetne povezave med kupcem vozila in trgovcem ter po potrebi za sklenitev ali izpolnitev pogodbe »VW Connect« (točka b 1. odst. 6. člena GDPR).

### **3. Postopek identifikacije**

Pred prvo uporabo nekaterih mobilnih spletnih storitev, ki omogočajo dostop do vozila in/ali upravljajo opozorilne signale vozila, kot je npr. »zaklepanje in odklepanje«, je treba enkrat izvesti postopek identifikacije. V tem primeru se osebni podatki, ki so nam jih posredovale stranke, primerjajo s podatki zadevnega osebnega dokumenta. O postopku bomo obvestili vnaprej. Obdelava podatkov se izvede šele potem, ko je bila podana izrecna privolitev stranke v skladu s (točka a 1. odst. 6. člena GDPR) in (točka a 2. odst. 9. člena GDPR), če prihaja do obdelave posebnih kategorij osebnih podatkov ter za namen sprostitev ustreznih mobilnih spletnih storitev.

Za več podrobnosti se upošteva poglavje »C Obdelava podatkov podrobneje« pod točko »II Identifikacija Volkswagen«.

### **4. Svetovanje in podpora strankam**

Informacije o svetovanju v okviru podpore strankam se nahajajo na spletu v »Izjavi o varstvu podatkov za uporabo Customer Interaction Center (CIC)«. Ogledate si jo lahko na <https://cic-legal.volkswagen.com>.

Customer Interaction Center lahko posamezne stranke kontaktira v obsegu, ki je potreben za izvajanje pogodbe »Car-Net«, »We Connect« ali »VW Connect«. Vaši kontaktni podatki, shranjeni pri nas, bodo obdelani za namene izvajanja pogodbe (točka b 1. odst. 6. člena GDPR).

### **5. Svetovanje in podpora strankam (servisni partner/trgovec)**

*Velja le za stranke v Nemčiji:*

Za k stranki usmerjeno podporo v okviru naših mobilnih spletnih storitev se lahko obrnete na svojega Volkswagnovega partnerja (servisnega partnerja in/ali trgovca), ki bo v tem kontekstu odgovoren za podporo strankam družbe Volkswagen AG. V ta namen bodo Volkswagnovemu partnerju kot obdelovalcu med drugim posredovani in v obdelavo prepuščeni naslednji podatki: pogodbeni podatki, priimek, ime, Volkswagen ID (e-pošta), VIN in podatki o vozilu, status preverjanja, status uporabnika (glavni uporabnik da/ne), razporejanje servisnih terminov (storitev aktivna/neaktivna), želeni servisni partner (storitev izbrana/neizbrana) ter podatki, ki nam jih posredujete kot del vaše zahteve. Podatke obdelujemo skladno s točko b 1. odst. 6. člena GDPR za izvajanje pogodbe o mobilnih spletnih storitvah ali – v primeru, da še niste stranka – pridobitev pogodbe o uporabi mobilnih spletnih storitev.

## **IV. Analiza za namene poročanja v okviru Volkswagen AG**

Obdelujemo podatke o vozilu, zakupljenih digitalnih izdelkih in uporabi storitev v vozilu.

Obdelava se izvaja za namene

- Izboljšanja podpore strankam
- Nadzora prodaje
- Zagotavljanja pravilnega knjigovodstva
- Spremljanja izdelkov, analize napak, izvajanja ukrepov za odpravo napak in izplačila nadomestil strankam iz naslova kulance
- Izboljšanja izdelkov
- Izvedbe trženjskih ukrepov
- Izplačil provizije uvoznikom in distributerjem
- Nadomestil za naše ponudnike storitev, ki zagotavljajo mobilne spletne storitve

Po analizi so podatki pristojnim službam v okviru skupine Volkswagen AG na voljo le v obsegu, potrebnem za posamezni namen, in če je le mogoče v anonimni obliki.

#### **Osebni podatki:**

- Identifikacijska številka vozila (VIN)
- ID uporabnika
- Informacije o zakupljenih izdelkih (številka izdelka, stanje in datum aktiviranja, trajanje, izbrana država pri registraciji in način plačila)
- Informacije o dnevniški datoteki za priklic storitev
- Informacije o opremi vozila
- Vrsta stranke (zasebna ali poslovna stranka)
- Stanje soglasja glede izjave o trženjskem komuniciranju
- Informacije, ali je bil določen prednostni servisni partner

**Pravna podlaga:** točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interes: nadzor poslovnega modela mobilnih spletnih storitev in izboljšanje uporabniške izkušnje v okviru zgoraj navedenih namenov)

**Drugi prejemniki podatkov:** CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemčija

## **V. Priprava ocen za upravljanje podjetja**

Družba Volkswagen AG si stalno prizadeva izboljšati poteke poslovnih procesov v sklopu upravljanja podjetja in optimizirati nastale stroške. V ta namen je zahtevana kar najbolj utemeljena analiza podatkov spletne analize, ponudbe, prodaje in naročila. Iz tega razloga družba Volkswagen AG obdeluje podatke iz sistemov spletne analize, ponudbe, prodaje in naročanja ter podatke iz storitev, priključenih Volkswagen ID. Podrobnosti o tej obdelavi podatkov (npr. kateri podatki in kako podrobno se obdelujejo) najdete v izjavi o varstvu podatkov Volkswagen ID na spletni strani <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

## **VI. Obdelava v oglasne namene**

Velja za stranke v Nemčiji:

Družba Volkswagen AG si nenehno prizadeva, da bi svojim strankam zagotovila čim bolj osebno prilagojene informacije ter tako izboljšala oglaševanje pri trženju svojih izdelkov in storitev. Za to je potrebna kar najbolj utemeljena analiza uporabe izdelkov in storitev. Če je stranka podala svojo privolitev, družba Volkswagen AG obdeluje podatke iz uporabniškega računa Volkswagen ID in mobilnih spletnih storitev. Podrobnosti o tej obdelavi podatkov (npr. kateri podatki in kako podrobno se obdelujejo) najdete v izjavi o varstvu podatkov Volkswagen ID na spletni strani <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

Velja za stranke v drugih državah, ki uporabljajo mobilne spletne storitve, z izjemo Nemčije.

Družba Volkswagen AG si nenehno prizadeva, da bi svojim strankam zagotovila čim bolj osebno prilagojene informacije ter tako izboljšala oglaševanje pri trženju svojih izdelkov in storitev. Za doseg tega cilja je potrebna kar najboljše utemeljena analiza uporabe izdelkov in storitev (analitika). Iz tega razloga Volkswagen AG obdeluje podatke iz uporabniškega računa Volkswagen ID in iz mobilnih spletnih storitev, kot so npr.

- Identifikacijski podatki (npr. ime, e-poštni naslov, telefonska številka in po potrebi identifikacijska številka vozila)
- Podatki uporabniškega računa Volkswagen (npr. prednostni partnerji)
- Transakcijski podatki (npr. opravljeni dogovorjeni termini)
- Podatki o uporabi vozila (npr. dnevnik voženj, nivoji tekočin, stanje števca)
- Podatki o pogodbi (npr. oprema vozila, tekoče pogodbe s povezanimi storitvami)
- Podatki o uporabi IT (npr. zadnje prijave v storitve, uporaba funkcij)
- Podatki o lokacijah (npr. skrajšani podatki GPS)

V primeru shranjenih vozil družba Volkswagen AG poleg tega obdela identifikacijsko številko vozila in obogati zgoraj navedene podatke z nadaljnjimi podatki o opremi vozila ter oblikuje segmente. Te segmente ter neobdelane podatke družba Volkswagen AG posreduje ustrezni prodajni družbi v državi (uvozniku) za namene izboljšanja oglasov.

Opisana obdelava podatkov temelji na privolitvi, ki jo je podala stranka (točka a 1. odst. 6. člena GDPR), za prilagojeno oglaševanje s strani družbe Volkswagen AG. Če se stranka s tem ne strinja, se njeni podatki ne obdelujejo za navedeni namen.

Družba Volkswagen AG bo prilagojene podatke izbrisala po petih letih ali v skladu z zakonskimi zahtevami, na primer takoj, ko namen, za katerega so bili zbrani, ne velja več in pod pogojem, da nobena druga obveznost shranjevanja ni v nasprotju z izbrisom.

Za več informacij o analizi podatkov strank za izboljšanje oglaševanja in privolitev k oglaševanju družbe Volkswagen AG ter privolitev k oglaševanju prodajnega podjetja (uvoznika), odgovornega za ustrezno državo, si oglejte podrobno izjavo o varstvu podatkov, ki velja za Volkswagen ID. Ogledate si jo lahko na <https://vwid.vwgroup.io/data-privacy>.

## **VII. Brisanje in popravljanje podatkov**

Ko osebni podatki niso več potrebni za namen ali za namene, za katere so bili pridobljeni, jih bomo izbrisali, razen če zakonske zahteve glede hrambe podatkov preprečujejo njihovo brisanje.

Poleg tega lahko v nastavitvah svojega Volkswagen ID (če ste ga ustvarili) stranke kadarkoli popravijo podatke, ki so jih vnesle.

## **VIII. Prejemniki podatkov**

### **1. Podatkovni strežnik**

Glede na model in opremo se podatki v našem imenu in po naših navodilih obdelujejo na strežnikih naslednjih ponudnikov storitev:

CARIAD SE  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija

Audi AG  
Auto-Union-Straße 1  
85057 Ingolstadt  
Nemčija

Amazon Web Services, Inc. (»AWS«)  
410 Terry Ave. North  
Seattle WA 98109  
ZDA

Amazon Web Services EMEA SARL  
Avenue John F. Kennedy 38  
1855 Luksemburg

Microsoft Ireland Operations Limited  
One Microsoft Place  
South County Business Park  
Leopardstown  
Dublin 18  
D18 P521  
Irska

## **2. Ponudnik podpornih IT-storitev**

Sodelujemo z različnimi ponudniki IT-storitev tako znotraj kot zunaj EU. Pomagajo nam na primer pri vzdrževanju naših IT-sistemov in s tehnično podporo. Če je ponudnikom storitev omogočen dostop do osebnih podatkov, jih bodo obdelovali le v našem imenu in po naših navodilih.

IT-podporo nudi predvsem naslednji ponudnik storitev:

CARIAD SE  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija

Volkswagen Infotainment GmbH  
Rensingstraße 15  
44807 Bochum  
Nemčija

## **3. Druge mobilne spletne storitve Uporabniki vozila**

Nekatere storitve lahko uporabnikom vozila z vlogama glavnega uporabnika in souporabnika omogočijo ogled nekaterih podatkov o uporabi vozila (vključno s podatki o lokaciji vozila, če je to primerno) prek osebnega razdelka za prijavo v spletnem brskalniku in/ali aplikaciji »Volkswagen«. Da bi preprečili dostop, lahko v nastavitvah uporabnik vozila deaktivira ustrezne storitve. Obdelavo podatkov lahko vsak uporabnik vozila omeji tudi v nastavitvah zasebnosti. Podrobne informacije o nastavitvah zasebnosti najdete v razdelku »C. Obdelava podatkov podrobneje, III. Obdelava podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev« pod številko »1. Omejitev obdelave podatkov in



upravljanje storitev« in »2. Uporabniški koncept«. Podrobnejše informacije o obdelavi podatkov v okviru posameznih storitev se nahajajo tudi v tem razdelku »IV. Portfelj storitev«.

#### **4. Drugi prejemniki**

Prenos osebnih podatkov in/ali podatkov, ki se nanašajo na vozilo, tretjim osebam poteka v primeru, če je to potrebno pri izboljšanju naše spletne prisotnosti ali za izvajanje pogodbe, zlasti za zagotavljanje mobilnih spletnih storitev. Informacije v zvezi s prenosom podatkov tretjim osebam v okviru zagotavljanja posameznih mobilnih spletnih storitev se nahajajo v poglavju »C Obdelava podatkov podrobneje«.

#### **5. Prejemniki s sedežem v tretjih državah**

Za namene, navedene v tej izjavi o varstvu podatkov, Volkswagen AG posreduje osebne podatke tudi prejemnikom in obdelovalcem s sedežem zunaj EU. Da bi zagotovili ustrezno raven varstva osebnih podatkov, Volkswagen AG s prejemniki v negotovih tretjih državah sklene standardne pogodbene klavzule EU. Uporabljene standardne pogodbene klavzule EU se lahko v jezikih EU prikličejo prek naslova URL <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sl/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914y>.

Če je to skladno z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, se sprejmejo dodatni zaščitni ukrepi, kot so npr. šifriranje in dodatne pogodbene določbe, da se zagotovi ustrezna raven zaščite osebnih podatkov.

#### **6. Zakonske zahteve za razkritje podatkov**

Če obstajajo zakonski predpisi, smo na zahtevo državnih organov dolžni posredovati shranjene podatke v potrebnem obsegu, kot npr. pri preiskavi kaznivega dejanja. Pravna podlaga za prenos podatkov zadevnemu državnemu organu je zadevna zakonska obveznost (točka c 1. odst. 6. člena GDPR v povezavi z zadevno zakonsko obveznostjo).

### **B. Vaše pravice**

Naslednje pravice do skupine Volkswagen AG lahko kadar koli uveljavite neodplačno.

Če uporabljate vozilo, pri katerem je glavni uporabnik aktiviral mobilne spletne storitve, ne da bi bil prijavljen z lastnim Volkswagen ID, vas med uporabo vozila ne moremo identificirati. Če uveljavljate pravice posameznika, moramo preveriti vašo identiteto, zato vas bomo morebiti zaprosili za nadaljnje informacije ali pojasnila, zlasti informacije o časovnem obdobju ali drugih okoliščinah uporabe vozila. Te dodatne informacije lahko zahtevamo zato, da prepoznamo ustrezne osebne podatke in vam jih lahko damo na razpolago. Poleg tega moramo zagotoviti, da pri izdajanju osebnih podatkov ne kršimo pravic drugih uporabnikov vozila.

Več informacij o uveljavljanju vaših pravic lahko najdete na spletni strani <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

## **I. Pravica do dostopa**

Od nas imate pravico zahtevati potrditev, ali in če je tako, kateri osebni podatki, ki se nanašajo na vas, se obdelujejo ter katerim tretjim osebam znotraj in zunaj EU so bili posredovani. Prav tako imate pravico, da od nas prejmete kopijo svojih osebnih podatkov, ki smo jih obdelali.

## **II. Pravica do popravka**

Od nas imate pravico zahtevati, da popravimo vse nepravilne ali nepopolne osebne podatke, ki se nanašajo na vas.

### III. Pravica do izbrisa

Če so izpolnjeni pogoji iz 17. člena GDPR, imate pravico zahtevati izbris svojih podatkov. Skladno s tem lahko na primer zahtevate izbris svojih podatkov, če niso več potrebni za namene, za katere so bili pridobljeni. Izbris lahko zahtevate tudi, če vaše podatke obdelujemo na podlagi vašega soglasja in ga prekličete.

### IV. Pravica do omejitve obdelave

Če so izpolnjeni pogoji iz 18. člena GDPR, imate pravico zahtevati omejitev obdelave svojih podatkov. To velja na primer, če izpodbijate pravilnost svojih podatkov. Nato lahko zahtevate omejitev obdelave za čas preverjanja pravilnosti podatkov.

## V. PRAVICA DO UGOVORA

**V naslednjih primerih imate pravico ugovarjati obdelavi svojih osebnih podatkov:**

- **Kadar se osebni podatki obdelujejo za namene neposrednega trženja (vključno s profiliranjem za namene neposrednega trženja).**
- **Če obdelava (vključno s profiliranjem) temelji na naslednjih pravnih podlagah:**
  - **Obdelava je potrebna za izvajanje naloge, ki je v javnem interesu ali poteka v okviru izvajanja javne oblasti, ki nam je bila dodeljena (točka e 1. odst. 6. člena GDPR).**
  - **Obdelava je potrebna za izpolnitev upravičenih interesov nas in tretjih oseb (točka f 1. odst. 6. člena GDPR). V primeru ugovora vas prosimo, da nam sporočite razloge, zaradi katerih nasprotujete obdelavi podatkov. Vaših podatkov v primeru ugovora ne bomo več obdelovali, razen če obstajajo nujni upravičeni razlogi za obdelavo, ki presegajo vaše interese, pravice in svoboščine, oz. je obdelava potrebna za uveljavitev, izvajanje ali zastopanje zakonskih pravic.**

## VI. Pravica do prenosljivosti podatkov

Če obdelava podatkov temelji na privolitvi ali izpolnitvi pogodbe in če se izvaja tudi z uporabo orodij za avtomatizirano obdelavo, imate pravico, da svoje podatke prejmete v strukturirani, splošno sprejeti in strojno berljivi obliki ter jih posredujete drugi odgovorni osebi. Prav tako imate pravico, da osebne podatke neposredno posredujemo drugi odgovorni osebi.

## VII. Pravica do preklica

Če je podlaga za obdelavo podatkov privolitev, imate pravico, da svojo privolitev z učinkom za naprej kadar koli brezplačno prekličete prek elektronske pošte [info-datenschutz@volkswagen.de](mailto:info-datenschutz@volkswagen.de) (Nemčija); [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de) (izven Nemčije) prek našega Volkswagnovega portala za varstvo podatkov <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ali s pomočjo kontaktnih podatkov, navedenih v impresumu.

## VIII. Pravica do pritožbe

Imate tudi pravico pritožiti se nadzornemu organu za varstvo podatkov ali drugemu pristojnemu organu za varstvo podatkov v zvezi z našo obdelavo vaših podatkov. To je lahko npr. nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov v državi vašega stalnega prebivališča. Seznam vseh nadzornih organov za varstvo osebnih podatkov v Evropski uniji in Evropskem gospodarskem prostoru boste našli tukaj: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members\\_sl#member-si](https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_sl#member-si).

### C. Obdelava podatkov podrobneje

## I. Volkswagen ID

Volkswagen ID našim strankam ponuja možnost registracije v številnih spletnih storitvah družbe Volkswagen AG ali tretjih oseb. Potrebna obdelava podatkov se izvaja za izpolnitev pogodbe (točka b 1. stavka 1. odst. 6. člena GDPR). »Volkswagen ID« je osrednji uporabniški račun, na katerem lahko naše stranke centralno upravljajo svoje osebne podatke. Da bi lahko uporabljali mobilne spletne storitve, morate ustvariti Volkswagen ID ali se prijaviti z obstoječim Volkswagen ID. Spletna storitev, ki jo izbere kupec, je povezana z Volkswagen ID stranke. Ta povezava bo mogoča le, če so stranke dale svoje soglasje (točka a 1. stavka 1. odst. 6. člena GDPR). Informacije o obdelavi podatkov v zvezi z modeli Volkswagen ID se nahajajo v izjavi o varstvu podatkov na spletnem mestu <https://consent.vwgroup.io/consent/v1/texts/IdentityKit/de/sl/volkswagen-dataPrivacy/latest/html>.

## II. Identifikacija Volkswagen

Pred uporabo mobilnih spletnih storitev, ki omogočajo dostop do vozila (npr. prek funkcije »Zaklepanje in odklepanje«), je treba izvesti preverjanje identitete (Volkswagen Ident).

### 1. Postopek identifikacije Volkswagen Autoident prek portala MyVolkswagen in aplikacije Volkswagen

Autoident družbe IDnow je rešitev za identifikacijo, ki strankam omogoča, da se identificirajo na spletu in v realnem času. Stranka naloži strojno čitljiv osebni dokument, npr. osebno izkaznico, potni list ali vozniško dovoljenje (glede na predpise, ki veljajo v državi stranke), in posname kratek video same sebe. Programska oprema rešitve Autoident nato avtomatsko preveri pristnost dokumenta in ga primerja z videoposnetkom, da zagotovi, da resnično gre za osebo, ki se želi identificirati. Ko je identiteta uspešno preverjena, lahko stranka svojo identiteto potrdi na spletu in uporablja mobilne spletne storitve, ki npr. omogočajo dostop do vozila (npr. z »zaklepanjem in odklepanjem«).

Pooblaščenemu ponudniku storitev se v ta namen posreduje »Volkswagen ID« (interna identifikacijska številka za jasno dodelitev podatkov stranke).

To identifikacijsko številko pooblaščen ponudnik storitev med postopkom identifikacije nadgradi z drugimi podatki, kot je npr. portret. O tem bo stranka predhodno obveščena posebej in se mora izrecno strinjati, da bomo njene podatke lahko obdelali na ta način. V tem primeru se obdelava podatkov izvaja skladno s točko a 1. odst. 6. člena GDPR in točko a 2. odst. 9. člena GDPR na podlagi strankine privolitve izključno za namene identifikacije, da se aktivirajo mobilne spletne storitve, za katere je potrebna jasna identifikacija. Prenos podatkov poteka izključno v šifrirani obliki.

Po zaključku identifikacije nam bo ponudnik storitev z namenom dokumentiranja rezultata in vklopa mobilne spletne storitve posredoval priimek, ime, datum rojstva, Volkswagen ID stranke in čas identifikacije. Z namenom dokumentiranja osebnega dokumenta, s katerim je bila stranka identificirana, se posredujejo tudi vrsta dokumenta, številka dokumenta, država izdaje, datum izdaje in datum veljavnosti.

Analizirali bomo, ali je bil postopek Volkswagen Ident uspešno zaključen ali prekinjen. V ta namen shranjujemo stanje postopka preverjanja stranke.

Sprednja in hrbtna stran dokumenta, zajete varnostne značilnosti osebnega dokumenta in fotografije se shranijo za namene dokazila pri IDnow in izbrišejo po največ tridesetih (30) dneh.

Osebni podatki bodo pri družbi Volkswagen shranjeni tako dolgo, dokler stranka ne izbriše svojega uporabniškega računa Volkswagen.

Informacije tretjega ponudnika storitev:

IDnow GmbH  
Auenstraße 100  
80469 München  
Nemčija

Ta prejemnik osebne podatke obdeluje izključno v našem imenu in po naših navodilih.

## **2. Postopek identifikacije Volkswagen pri vašem servisnem partnerju Volkswagen**

Postopek identifikacije Volkswagen se lahko izvede pri lokalnem servisnem partnerju Volkswagen, če ponuja to storitev. Najprej se mora stranka v osebnem razdelku za prijavo v spletnem brskalniku registrirati z imenom, priimkom in datumom rojstva.

Pri servisnem partnerju Volkswagen bodo posredovani podatki primerjani s podatki na vozniskem dovoljenju stranke. V tem primeru se obdelava podatkov izvaja skladno s točko a 1. odst. 6. člena GDPR in točko a 2. odst. 9. člena GDPR na podlagi vaše privolitve izključno za namene identifikacije, da se aktivirajo mobilne spletne storitve, za katere je potrebna jasna identifikacija. Zabeleženi podatki, kot so številka vozniskega dovoljenja, datum izdaje, država izdaje in rok veljavnosti, se pošljejo nam. Prenos podatkov poteka izključno v šifrirani obliki. Pri servisnem partnerju Volkswagen se podatki ne shranjujejo. Servisni partner Volkswagen obdeluje podatke izključno v našem imenu in po naših navodilih.

## **III. Obdelava podatkov pri uporabi mobilnih spletnih storitev**

Kadar to zahteva zakon, lahko eCall («sistem za klic v sili eCall») uporabniki vozila uporabljajo tudi brez sklenitve pogodbe o mobilnih spletnih storitvah.

Za aktivacijo druge mobilne spletne storitve v vozilu je potreben Volkswagen ID, kar pomeni, da je treba skleniti pogodbo o mobilnih spletnih storitvah in se registrirati kot glavni uporabnik v vozilu.

Pri uporabi mobilnih spletnih storitev vozilo komunicira s podatkovnim strežnikom družbe Volkswagen AG. V tem primeru se obdelujejo osebni podatki, kot je npr. identifikacijska številka vozila (VIN), in tehnični podatki.

Povezavo in s tem obdelavo osebnih podatkov lahko omejite z nastavitvami zasebnosti. Vendar pa mobilnih spletnih storitev deloma ne bo več mogoče zagotavljati, dokler je obdelava podatkov omejena.

## **1. Omejitev obdelave podatkov in upravljanje storitev (zasebnost; na voljo odvisno od modela in opreme)**

Nastavitve zasebnosti nadzorujejo prenos podatkov med vozilom in Volkswagnovim podatkovnim strežnikom. Odvisno od razpoložljivih in aktiviranih storitev v vozilu je prav tako možno, da drugi uporabniki vozila s pripadajočima vlogama glavnega uporabnika in souporabnika vidijo nekatere podatke o uporabi vozila, vključno s podatki o lokaciji vozila, če je to primerno. Tudi to – zlasti deljenje podatkov o položaju vozila – je mogoče omejiti z nastavitvami zasebnosti v vozilu.

Na voljo je ena od naslednjih nastavitev:

### **• Največja zasebnost**

Vse mobilne spletne storitve so deaktivirane, razen storitev »Sistem za klic v sili eCall« oz. »Klic v sili«, če zakonski »Sistem za klic v sili eCall« ni prisoten.

Kartica SIM se prijavi v mobilno omrežje le v primeru, če je bil klic v sili prekinjen zaradi nesreče ali ročno (podrobnosti o obdelavi podatkov v tem primeru se nahajajo spodaj pod naslednjo številko »IV. »Portfelj storitev« pod točko »Sistem za klic v sili eCall«).

### **• Brez lokacije**

Obdelava podatkov o lokaciji je onemogočena. Drugi podatki, kot npr. identifikacijska številka vozila (VIN), se lahko obdelujejo.

### **• Uporaba lokacije**

Mobilne spletne storitve lahko uporabljajo položaj vozila, vendar ga ne smejo razkriti nobenemu drugemu uporabniku vozila (glejte naslednjo nastavev »Skupna raba lokacije«).

### **• Skupna raba lokacije**

Vse mobilne spletne storitve so omogočene. Položaj vozila lahko drugi uporabniki vozila vidijo v osebem razdelku za prijavo v spletnem brskalniku, aplikaciji »Volkswagen«, če storitve to omogočajo. Informacije o uporabniškem konceptu se nahajajo v naslednjem razdelku.

### **• Upravljanje storitev**

Storitve lahko vsak uporabnik aktivira in deaktivira posamično. Na ta način se izbere, katere storitve je treba aktivirati in deaktivirati, še preden se preklopi na drugo raven zasebnosti.

## **2. Uporabniški koncept (na voljo odvisno od modela in opreme)**

Uporabniki mobilnih spletnih storitev lahko (odvisno od modela in opreme) prevzamejo različne vloge (uporabniške vloge). Glede na uporabniško vlogo obstajajo različna dovoljenja za uporabo mobilnih spletnih storitev in vozila:

Uporabniška vloga »**glavni uporabnik**« je namenjena lastniku in ne zgolj začasno pooblaščenemu uporabniku vozila, kot je npr. lizingojemalec, uporabnik službenega avtomobila itd. Glavni

uporabnik ima na splošno vsa dovoljenja. Na posamezno vozilo je možen samo en glavni uporabnik. Če se novi glavni uporabnik legitimira v vozilu, bo prejšnji glavni uporabnik samodejno izgubil vlogo glavnega uporabnika. V vozilu vsak uporabnik vidi, kdo je trenutni glavni uporabnik in od kdaj ima vlogo glavnega uporabnika. Prikaz teh informacij poteka za izpolnjevanja pogodbe o mobilnih spletnih storitvah (točka b 1. odst. 6. člena GDPR).

Uporabniška vloga **»soupletni uporabnik«** je namenjena uporabnikom, ki redno uporabljajo vozilo, kot je npr. družinski član, partner ali prijatelj glavnega uporabnika. Soupletni uporabnik je podrejen glavnemu uporabniku: soupletni uporabniki morajo za uporabo vozila prejeti dovoljenje glavnega uporabnika; glavni uporabnik lahko kadarkoli izbriše soupletnega uporabnika. Če funkcija glavnega uporabnika, ki je soupletniku odobril dovoljenje, preneha, preneha tudi funkcija soupletnega uporabnika.

Uporabniška vloga **»gostujoči uporabnik«** je namenjena uporabnikom, ki vozilo uporabljajo občasno ali enkrat. Gostujoči uporabnik se lahko v ta namen prijavi v vsakem uporabnem vozilu. Gostujoči uporabnik ima omejen dostop do nekaterih mobilnih spletnih storitev.

Glavni uporabnik si lahko v osebni razdelki za prijavo v spletnem brskalniku ogleda uporabniško ime in profilno sliko soupletnikov ter gostujočih uporabnikov, registriranih v vozilu.

Glavni uporabnik ima možnost, da v svojem osebni razdelki za prijavo v spletnem brskalniku povabi gostujočega uporabnika, da prevzame vlogo soupletnega uporabnika. Gostujoči uporabnik lahko v svojem osebni razdelki za prijavo v spletnem brskalniku oz. v aplikaciji »Volkswagen« sprejme ali zavrne povabilo, da postane soupletni uporabnik. Obdelava teh informacij poteka z namenom izpolnjevanja pogodbe o mobilnih spletnih storitvah (točka b 1. odst. 6. člena GDPR).

Vendar ga je treba razlikovati od **»anonimnega gosta«**. To vlogo prevzame vsak uporabnik vozila, ki v vozilo ni prijavljen s svojim Volkswagen ID. Anonimni gost vsako vožnjo začne v načinu brez povezave (»največja zasebnost«). Nekaj storitev mu je na voljo šele, ko aktivno izbere eno od ravni zasebnosti »Brez lokacije«, »Uporaba lokacije« ali »Skupna raba lokacije«.

Nekatere storitve predvidevajo, da si lahko glavni uporabnik in/ali soupletni uporabnik glede na nastavljeno raven zasebnosti trenutnega uporabnika vozila, ogleda/-ta določene podatke prek aplikacije »Volkswagen« ali osebnega razdelka za prijavo v spletnem brskalniku, kot je npr. storitev o statusu vozila. Prenos podatkov drugim uporabnikom se izvaja glede na podatke prijavljenega uporabnika za izvajanje pogodbe (točka b 1. odst. 6. člena GDPR) in glede podatkov v zvezi z anonimnim gostom, ki temeljijo na naših upravičenih interesih za zagotavljanje storitev v vozilu skladno s pogodbo (točka f 1. odst. 6. člena GDPR).

Podrobnosti o storitvah se nahajajo pod naslednjo točko »IV. Portfelj storitev«.

## IV. Portfelj storitev

Spodaj navedene mobilne spletne storitve so v vozilu na voljo odvisno od modela in modelskega leta vozila, opreme, države in paketov storitev, ki so bile morebiti zakupljene.

V nadaljevanju si lahko ogledate pregled podatkov, ki se obdelujejo v okviru posamezne storitve, pravnih podlag za obdelavo in posameznih prejemnikov podatkov. Prejemniki podatkov, ki prejemajo podatke med različnimi službami, se nahajajo v razdelku »A. Splošne informacije o obdelavi osebnih podatkov« pod točko »VII. Prejemniki podatkov«.

Več informacij o storitvah in njihovi povezanosti s paketom storitev vam nudimo na naslednji povezavi: <http://connect.volkswagen-we.com>.

Storitve, ki obdelujejo trenutno lokacijo uporabnika vozila, so označene z zvezdico (\*).

## 1. 3D-pogled na mesto (Guide & Inform)

Ta storitev zagotavlja podrobnejši prikaz urbanističnega modela določenih mest. Nekatera mesta so že prednameščena v navigacijskem sistemu, druga pa je mogoče naknadno naložiti ali posodobiti na spletu, odvisno od prikazanega dela zemljevida.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), ID ploščice zemljevida, ID sloja zemljevida, različica ploščice zemljevida in različica sloja zemljevida

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## 2. Časi odhodov (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)

S »Časi odhodov« lahko uporabnik vozila določi, kdaj naj bo napolnjen akumulator vašega električnega ali hibridnega vozila in kakšna naj bo ob zelenem času odhoda temperatura v notranjosti vozila. Glavni uporabnik in souporabnik lahko podatke nastavita in do njih dostopata prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), časovnik odhoda z nastavitvami za polnjenje, klimatizacijo in časi nočne tarife

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## 3. Amazon Alexa (We Connect, VW Connect)\*

Z aplikacijo »Amazon Alexa« lahko glasovno pomočniku Amazon Alexa uporabnik vozila varno in udobno uporablja v vozilu. Alexa je storitev Amazon EU SARL, 5 Rue Plaetis, 2338 Luxembourg, Luksemburg (Amazon); Volkswagen AG ne obdeluje glasovnih vnosov. Volkswagen AG vzpostavi le vmesnik za Amazon prek aplikacije Amazon Alexa v vozilu. Vsi podatki (glasovni vnosi, geolokacija, IP-naslov, ID-naprave, model motornega vozila in žeton za dostop) se pošljejo neposredno iz vozila na Amazon. Za obdelavo teh osebnih podatkov je odgovoren Amazon in velja njegova izjava o varstvu osebnih podatkov.

## 4. Klic v sili, Sistem za klic v sili eCall (na voljo glede na model in opremo)\*

Če se znajdete v prometni nesreči ali je zaznan medicinski nujen primer, bo – ne glede na izbrane nastavitve zasebnosti – sprožen samodejni klic v sili. Vozilo prek senzorjev prepozna trenutek, ko se zgodi nesreča, in v tem primeru aktivira zakonsko predpisani »sistem za klic v sili eCall«. Z upravljalnim elementom na stropni konzoli v (ali v infotainment sistemu) v vašem vozilu lahko kadarkoli tudi ročno sporočite nujen primer prek »sistema za klic v sili eCall« ali zaprosite za pomoč drugim udeležencem v cestnem prometu, ki se znajdejo v izrednih razmerah. V primeru aktiviranja sistema za klic v sili se vzpostavi glasovna povezava s centrom za usklajevanje reševanja, prek katerega se lahko, odvisno od posameznega primera, pridobijo in posredujejo nadaljnji osebni podatki (npr. o vrsti in resnosti poškodbe).

**Klic v sili:**

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), tip vozila, čas, lokacija, smer vožnje, število potnikov v vozilu, nastavljeni jezik v infotainment sistemu, resnost nesreče, smer trka, kot je npr. čelni ali bočni trk, sprožilni dogodek in vrsta pogona

**Pravna podlaga:** točka d 1. odst. 6. člena GDPR (varstvo življenjskih interesov)

**Drugi prejemniki podatkov:** Bosch Service Solutions GmbH, Mainzer Landstraße 193, 60326 Frankfurt am Main, Nemčija. (Ta prejemnik obdeluje podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

Funkcijo »Klic v sili« lahko izklopite prek upravljanja storitev (na voljo odvisno od modela in opreme; glejte poglavje C.III.1. »Omejitev obdelave podatkov in upravljanje storitev (zasebnost; na voljo odvisno od modela in opreme)« pod točko »Upravljanje storitev«). Če upravljanje storitev v vozilu ni na voljo, se lahko storitev deaktivira pri katerem koli sodelujočem Volkswagnovem servisnem partnerju; več informacij se nahaja v navodilih za uporabo vozila.

### **Sistem za klic v sili eCall (zakonsko predpisan klic v sili):**

V primeru nesreče se vzpostavi glasovna povezava s centrom za obveščanje, prek katerega se lahko, odvisno od posameznega primera, pridobijo in posredujejo nadaljnji podatki, npr. o vrsti in resnosti poškodbe. Iz vozila se samodejno in neposredno v center za obveščanje, brez udeležbe podatkovnega strežnika skupine Volkswagen, prenesejo naslednji podatki: identifikacijska številka vozila (VIN), način aktiviranja, tip vozila, vrsta pogona, čas sproženega klica v sili, lokacija, smer vožnje in število potnikov v vozilu. Samodejni prenos podatkov na center za obveščanje se izvaja na podlagi zakonskih obveznosti in za zaščito življenjskih interesov posameznika (točka c 1. odst. 6. člena GDPR v povezavi z Uredbo (EU) 2015/758 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o zahtevah za homologacijo uvedbe vgrajenega sistema eCall, ki temelji na številki 112, in za spremembo Direktive 2007/46/ES; točka d 1. odst. 6. člena GDPR).

Če se vozilo nahaja v načinu brez povezave (najvišja nastavev zasebnosti), se aktivira zakonsko predpisani »sistem za klic v sili eCall«, ki v nujnem primeru odda klic v sili prek mobilnega omrežja 2G/3G. Če zaradi izklopljenih mobilnih omrežij zakonsko predpisani »sistem za klic v sili eCall« ni na voljo, se ne glede na nastavev zasebnosti sproži klic v sili prek »storitve za klic v sili«. Popoln izklop tovarniškega »Klica v sili« se lahko izvede izključno prek izklopa posameznih storitev.

## **5. Podatkovni paketi (Guide & Inform Premium (samo za Touareg), We Connect Plus, VW Connect Plus)**

Podatkovne pakete za uporabo dostopne točke Wi-Fi in nekaterih vsebin pretočnega predvajanja lahko stranke zakupijo pri enem od naših partnerskih mobilnih operaterjev in jih uporabljajo v vozilu. Pogoji za to je registracija pri mobilnem operaterju, ki smo ga pooblastili za vozilo. Obdelava podatkov v zvezi s pridobivanjem in uporabo podatkovnega paketa poteka na lastno odgovornost mobilnega operaterja.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), podatki o kartici SIM

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** mobilni operater, ki omogoča podporo v vozilu

## **6. Podatki o vožnji (Security & Service, We Connect, VW Connect)**



S to storitvijo si lahko glavni uporabnik ali souporabnik vozila ogleda določene »podatke o vožnji« v osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku in aplikaciji »Volkswagen«. Po zaključku vožnje se po izklopu vžiga zgoraj omenjeni podatki o vozilu pošljejo skupini Volkswagen AG in so nato na voljo v vašem osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku in aplikaciji »Volkswagen«.

**Osebnosti podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), povprečna hitrost, čas vožnje, prevožena razdalja (samo dolžina) in povprečna skupna poraba goriva

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika in souporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe); za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve skladno s pogodbo za glavnega uporabnika in souporabnika)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **7. Stanje vozila, vklj. z vrati in lučmi (Security & Service, We Connect, VW Connect)**

»Status vozila« glavnemu uporabniku ali souporabniku vozila omogoča prikaz različnih podatkov o stanju vozila v aplikaciji »Volkswagen«.

**Osebnosti podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), vrsta pogona, napolnjenost akumulatorske baterije, nivo goriva v posodi za gorivo, preostali doseg, število prevoženih kilometrov, stanje oken, vrat in lopute, stanje centralnega zaklepanja, stanje luči in časovni žig

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika in souporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe); za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve skladno s pogodbo za glavnega uporabnika in souporabnika)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **8. Poročilo o stanju vozila (Guide & Inform, Security & Service, We Connect, VW Connect)**

»Poročilo o stanju vozila« glavnega uporabnika ali souporabnika obvešča o trenutnem stanju vozila. Ti uporabniki lahko prikažejo trenutna opozorila vozila in/ali morebitne zahteve za servis v osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku in aplikaciji »Volkswagen«. V tej storitvi je prikazan le omejen izbor vseh opozorilnih in kontrolnih lučk iz vozila. Le obvestila o opozorilih in napakah ostanejo v vozilu.

**Osebnosti podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), število prevoženih kilometrov, čas in kilometrini do naslednjega servisa in opozorila

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika in souporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe); za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve v vozilu skladno s pogodbo za glavnega uporabnika in souporabnika)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **9. Obveščanje o prekoračitvi območja (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Z »obveščanjem o prekoračitvi območja« lahko glavni uporabnik pošlje obvestilo, ko vozilo prispe ali zapusti določeno lokacijo. Voznik lahko »obveščanje o prekoračitvi območja« kadarkoli onemogoči prek nastavitve v vozilu in s tem prepreči, da bi glavni uporabnik prejel obvestilo o lokaciji. Dnevnik dejavnosti za to storitev si lahko glavni uporabnik ogleda v svojem osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku. Ta storitev je na voljo tudi prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osební podatki:** Identifikacijska številka vozila (VIN), definirano območje in časovno obdobje, geopozicija vozila med vožnjo (geopozicija ostane v vozilu in se ne posreduje naprej.)

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe), za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve skladno s pogodbo za glavnega uporabnika, interes glavnega uporabnika za ustrezno uporabo njegovega vozila)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **10. Obveščanje o prekoračitvi hitrosti (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

»Obveščanje o hitrosti« zagotavlja, da je glavni uporabnik obveščen, ko vozilo preseže določeno hitrost. Voznik lahko »obveščanje o prekoračitvi hitrosti« kadarkoli onemogoči prek nastavitve v vozilu in s tem prepreči, da bi glavni uporabnik prejel obvestilo o hitrosti. Dnevnik dejavnosti za to storitev si lahko glavni uporabnik ogleda v svojem osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku. Ta storitev je na voljo tudi prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), hitrost, ki ste jo določili

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe), za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve skladno s pogodbo za glavnega uporabnika, interes glavnega uporabnika za ustrezno uporabo njegovega vozila)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **11. Google Earth™ (Guide & Inform)\***

Z »Google Earth™« lahko uporabnik vozila odkrije veliko novih krajev, zahvaljujoč realističnemu prikazu okolice pa doživite novo izkušnjo vodenja do cilja.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija, IP-naslov in izbrani jezik navigacijskega sistema

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

## **12. Hupanje in utripanje (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

S »hupanjem in utripanjem« lahko glavni uporabnik in souporabnik na daljavo upravljata varnostne utripalke in hupo vozila prek aplikacije »Volkswagen«, če sta od vozila oddaljena do pribl. 100 metrov ter prikazeta trenutno stanje utripanja in hupanja. Dnevnik dejavnosti za to storitev si lahko glavni uporabnik in vsak souporabnik ogledata v osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija vozila in vaše mobilne končne naprave

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

### **13. In-Car Shop/spletna trgovina (na voljo v vseh paketih)**

V »trgovini In-Car/spletni trgovini« lahko glavni uporabnik zakupi mobilne spletne storitve, ali podaljša njihovo veljavnost.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), kontaktni podatki, podatki o pogodbi in podatki o kreditni kartici/plačevanju z računom PayPal

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** arvato distribution GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 1, 33428 Harsewinkel, Nemčija; J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A., 161, Rue du Kiem L-8030 Strasse, Luxemburg; Markovski Solutions, Borovo Distr., bl. 10, 1680 Sofija, Bolgarija

Podatke o kreditni kartici ali plačevanju z računom PayPal bo J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. posredoval naslednjim prejemnikom:

Concardis GmbH, Helfmann-Park 7, 65760 Eschborn, Taunus, Nemčija (pri plačevanju s kreditno kartico); PayPal (Europe) S.à.r.l. et Cie, 22-24 Boulevard Royal, 2449 Luxemburg, Luksemburg (pri plačevanju z računom PayPal)

### **14. Informacijski klic (Guide & Inform, Security & Service, We Connect, VW Connect)**

\*

Prek upravljalnega elementa na stropni konzoli vozila lahko glavni uporabnik sproži »Infor. klic« in se poveže s službo za stranke za vozila skupine Volkswagen AG.

**Osební podatki:** telefonska številka SIM kartice, ki je vgrajena v vozilo, in drugi osebni podatki, ki jih uporabnik vozila posreduje med klicem

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** v Nemčiji je Volkswagen Group Services GmbH, [Volkswagen Group Services GmbH, Major-Hirst-Str. 11, 38442 Wolfsburg, Nemčija]; zunaj Nemčije distribucijsko podjetje (uvoznik), odgovorno za zadevno državo (Prejemniki obdelujejo podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

### **15. Klimatiziranje (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

S »klimatizacijo« lahko glavni uporabniki in souporabniki nastavijo temperaturo v notranjosti svojega električnega ali hibridnega vozila s pomočjo klimatske naprave še pred začetkom vožnje (klimatizacija mirujočega vozila) in (de)aktivirajo ogrevanje stekel, ne da bi morali biti prisotni v vozilu. Podatke lahko nastavite in do njih dostopate prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), stanje in nastavitve klimatske naprave, stanje ogrevanja stekla

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **16. Polnjenje (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

S »polnjenjem« lahko glavni uporabnik in souporabnik upravljata polnjenje baterije električnega ali hibridnega vozila, konfigurirata postopek polnjenja in preverita stanje polnjenja. Podatke lahko nato nastavite in do njih dostopate prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), stanje in nastavitve polnjenja

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **17. Mobilni ključ (VW Connect)**

S to storitvijo lahko glavni uporabnik prek aplikacije »Volkswagen« namesti digitalni avtomobilski ključ na pametni telefon ali ga pošlje drugim strankam mobilnih spletnih storitev. Prek zadevnega osebnega razdelka za prijavo v spletnem brskalniku si lahko stranke mobilnih spletnih storitev prikažejo obstoječe mobilne ključe za vozilo ter jih izbrišejo ali preimenujejo.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), ID uporabnika, elektronski naslov (za dodelitev digitalnega ključa drugim uporabnikom), samo ob zamenjavi avtomobilskega ključa: tip ključa, ID ključa, število prevoženih kilometrov, stanje servisne kartice, stanje funkcije »mobilni ključ« v vozilu (aktivirana ali deaktivirana); ID varnega okolja v končni napravi

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Thales DIS Deutschland GmbH, Werinherstraße Straße 81, 81541 München, Nemčija. (Ta prejemnik obdeluje podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

## **18. Novice (Guide & Inform)**

Ta storitev strankam omogoča, da samostojno določijo želeni vir novic in ga uvozijo iz svojega osebnega razdelka za prijavo v spletnem brskalniku v vozilo.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN) in seznam priljubljenih zelenih virov novic

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **19. Navigacija: spletno posodabljanje zemljevidov (We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

S to storitvijo se lahko kartografski podatki posodablja neposredno v vozilu prek spleta. V ta namen vozilo analizira, katere regije države, kot je npr. severozahodna Nemčija, so pomembne za vozilo ali kjer se pretežno vozite.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), regije, kjer se pretežno vozite (samo pri samodejni posodobitvi), in številka različice trenutno shranjenih kartografskih podatkov

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** HERE Europe B.V., Kennedyplein 222–226, 5611 ZT Eindhoven, Nizozemska; za japonske uporabnike namesto HERE Europe B.V.: Alibaba Group AutoNavi Software Co. Ltd., 7/F Shou Kai Square, NO. 10 Fu Rong Street, Wangjing, Chaoyang District, Peking, Kitajska. (Prejemnika obdelujeta podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

## **20. Navigacija: spletno izračunavanje poti (We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Ta storitev izračuna najboljši potek poti za vozilo ob upoštevanju trenutnih prometnih razmer.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija, vneseni cilj, različica navigacijskih podatkov, časovni žig in nastavitvev kriterijev poti

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemčija. (Ta prejemnik obdeluje podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

## **21. Navigacija: parkirišča (We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Storitev »parkirišča« išče primerna parkirna mesta v bližini trenutne lokacije vozila. Obvešča o parkirninah, delovnem času, oddaljenosti in telefonskih številkah.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN) in lokacija

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Parkopedia Ltd. 232 Sladepool Farm Road, Birmingham, B14 5EE, Združeno kraljestvo; Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemčija. (Prejemnika obdelujeta podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

## **22. Navigacija: bencinski servisi in polnilne postaje (We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

S to storitvijo se lahko poiščejo primerni bencinski servisi in polnilne postaje v bližini trenutne lokacije vozila. Aplikacija prikaže tudi skupno število in nezasedene polnilne postaje. Prav tako obvešča o cenah, delovnem času, oddaljenosti in telefonskih številkah.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN) in lokacija

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Joynext GmbH, Gewerbepark Merbitz Nr. 5, 01156 Dresden, Nemčija. (Ta prejemnik obdeluje podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

## **23. Spletno obvestilo alarmne naprave (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

Prek »spletnega obvestila alarmne naprave« lahko glavni uporabnik in souporabnik v svojem osebniem razdelku prijave ali spletnega brskalnika ali prek aplikacije »Volkswagen« izbereta informacijski kanal (potisno sporočilo in/ali prek e-pošte) in tako aktivirata storitev. Po aktivaciji storitve boste s potisnim sporočilom aplikacije »Volkswagen« obveščeni o sprožitvi alarmne

naprave. Dnevnik dejavnosti za to storitev si lahko glavni uporabnik in vsak souporabnik ogledata v osebнем razdelku za prijavo v spletnem brskalniku.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), ID uporabnika ter razlog in čas sprožitve

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **24. Posodobitev Over-the-Air-Update/Spletna posodobitev sistema (vsi paketi)**

Ta storitev omogoča posodobitev programske opreme vozila in podatkov infotainment sistema. S tem se na primer razširi obstoječi nabor funkcij, poleg tega pa boste vedno pripravljeni na spremembe v cestnem prometu.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), različice programske in strojne opreme, serijske številke strojne opreme in nastavljeni jezik v infotainment sistemu

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Nadaljnji prejemniki podatkov:** Arvato Supply Chain Solutions SE, Reinhard-Mohn-Str. 22, 33333 Gütersloh, Nemčija; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemčija

## **25. Spletno iskanje posebnih ciljev (Guide & Inform)\***

Funkcija »spletno iskanje posebnih ciljev« (prek vnosa besedila/glasu) uporabniku vozila omogoča iskanje priljubljenih zanimivosti na kateremkoli kraju s pomočjo Googlea.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija, radij iskanja, nastavljeni jezik v infotainment sistemu in avdio podatki

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

## **26. Spletno upravljanje ogrevanja mirujočega vozila (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

»Spletno upravljanje ogrevanja mirujočega vozila« glavnim uporabnikom in souporabnikom omogoča upravljanje ogrevanja mirujočega vozila prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), časi odhodov, stanje in nastavitve klimatske naprave

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **27. Spletno upravljanje prezračevanja mirujočega vozila (We Connect Plus, VW Connect Plus)**

»Spletno upravljanje prezračevanja mirujočega vozila« glavnim uporabnikom in souporabnikom omogoča upravljanje prezračevanja mirujočega vozila prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), časi odhodov, stanje in nastavitve prezračevanja

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **28. Spletne prometne informacije (Guide & Inform, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

Storitev »Spletne prometne informacije« obvešča o trenutnih dogodkih v prometu ter prikazuje pretočnost prometa na zemljevidu in vzdolž poti navigacijskega sistema.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija, natančnost položaja, smer vožnje, hitrost, naklon, zeleni cilj, zadevne nastavitve prometnih informacij, prepoznana vrsta dogodka, časovni žig in različica aplikacije

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **29. Spletni uvoz ciljev/poti (Guide & Inform, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

S storitvijo lahko glavni uporabnik in souporabnik posamezne posebne cilje (POI) in poti, shranjene v aplikaciji »Volkswagen«, pošljeta v navigacijski sistem vozila že pred začetkom vožnje. Poslani cilj ali pot lahko trenutni uporabnik vozila vidi v navigacijskem sistemu takoj, ko je vozilo nastavljeno v povezanem načinu.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), ključna beseda, koordinate prikazanega dela zemljevida, poti, poslani (posebni) cilji, nastavljeni jezik v infotainment sistemu, IP-naslov in ID uporabnika

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska

## **30. Klic ob okvari (Security & Service, VW Connect)\***

»Klic ob okvari« lahko sprožijo dogodki v zvezi z okvaro (z ali brez vklopa opozorilne lučke), pa tudi rahle poškodbe zaradi nesreče pod pragom sprožitve sistemov za zadrževanje potnikov, kot so zračne blazine in napenjalniki varnostnih pasov. Če krmilna enota zračne blazine zazna takšen trk, se prek infotainment sistema z uporabnikom vozila vzpostavi zvočna povezava z dežurno službo ali službo klica ob okvari. Pri tem se nekateri podatki, kot je npr. oprema vozila, samodejno posredujejo osebju službe klica ob okvari in morebiti vlečni službi, da lahko hitro in učinkovito priskočijo na pomoč.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), telefonska številka SIM kartice, vgrajene v vozilo, naziv, pozdrav, ime, datum rojstva, naslov, država, telefonska številka, e-naslov, registrska tablica, podatki o vozilu (znamka, opravljeni kilometri, preostali doseg, ime modela, letnik modela, barva, menjalnik, tip pogona, leto izdelave, tip vozila, značilnosti opreme), podatki o zavarovanju (ime zavarovalnice od prijavitelja nesreče, zavarovalna številka prijavitelja nesreče, vrsta škode, ime nasprotne zavarovalnice), podatki o primeru (območje udarca, resnost udarca, dan nesreče, čas nesreče, sprožilec, opozorilne luči, vnosi v dnevnik dogodkov, položaj vozila, pravilnost podatkov

GPS, smer vožnje, vrsta škode, datum evidentiranja škode, predračun škode, zapadlost storitve, zadnja storitev), če je primerno, drugi osebni podatki, ki jih uporabnik vozila posreduje med klicem

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika, souporabnika in gostujočega uporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe); glede podatkov anonimnega gosta glejte točko f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve v vozilu skladno s pogodbo)

**Drugi prejemniki podatkov:** klicni center po naročilu distributerja (uvoznika), odgovornega za zadevno državo, in morebiti servisni partner Volkswagen ali vlečna služba

Če je storitev deaktivirana, je klic okvare še vedno na voljo brez povezave; ni pa samodejnega prenosa podatkov iz vozila v klicni center.

### **31. Parkirna lokacija (Security & Service, We Connect, VW Connect)\***

»Parkirni položaj« glavnemu uporabniku in souporabniku omogoča priklic zadnje znane lokacije vozila. Ta storitev je na voljo tudi prek aplikacije »Volkswagen«.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN) in trenutni parkirni položaj mirujočega vozila (odstranjen avtomobilski ključ ali aktiviranje gumba start/stop za izklop), položaj mobilne končne naprave

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika in souporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe); za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve v vozilu skladno s pogodbo)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

### **32. Personalizacija na spletu (v paketu, če je na voljo v vozilu)**

S to funkcijo lahko glavni in gostujoči uporabniki shranijo osebne nastavitve vozila, ki jih lahko »vzamejo s seboj« v druga vozila Volkswagen, opremljena z mobilnimi spletnimi storitvami. Nastavitve številnih sistemov vozila se shranijo samodejno, vključno s sedežem, zunanji ogledali, razsvetljavo, klimatsko napravo in sistemi za pomoč vozniku, odvisno od opreme.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), ID uporabnika, geslo, S-PIN, trenutne nastavitve zasebnosti vozila, ime in priimek, elektronski naslov, uporabniško ime, uporabniška vloga, trenutne osebne nastavitve vozila (vklj. z nastavitvami klimatske naprave, sedeža, razsvetljave, ogledal in sistemov za pomoč vozniku), nazadnje uporabljene radijske postaje /aplikacije, pogoste poti, zadnji cilji, domači naslov, službeni naslov, priljubljeni cilji in prednostne kategorije posebnih ciljev

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

### **33. Satelitske slike zemljevidov (Guide & Inform)\***

Storitev uporabniku vozila omogoča prikaz navigacijskega zemljevida s satelitskimi slikami visoke ločljivosti. Potreben prenos podatkov našemu ponudniku storitve Google poteka na način, da se ta na podlagi prejetih podatkov ne more sklicevati na uporabnika vozila ali vozilo.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), časovni žig, podatki o uporabljenih različicah programske opreme, uporabljena različica zemljevida ali ploščice zemljevida in podatki o položaju



**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** HERE Europe B.V., Kennedyplein 222-226, 5611 ZT Eindhoven, Nizozemska. (Prejemnik obdeluje podatke le v našem imenu in po naših navodilih.), Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska (posredujejo se le podatki o lokaciji ali zahtevana ploščica zemljevida, vklj. z nivojem povečave)

### **34. Upravljanje storitev (na voljo odvisno od modela in opreme)**

Upravljanje storitev uporabnikom vozila omogoča vklop in izklop spletnih storitev ter funkcij vozila, ki so na voljo v vozilu, ter prejetje podrobnih informacij o zakupljenih paketih storitev in njihovem trajanju.

Če so na voljo v zadevnem vozilu, je mogoče izvesti individualne nastavitve zasebnosti. Na ta način je mogoče upravljati, kateri podatki se lahko posredujejo naprej. Zakupljene in aktivirane funkcije »Upgrades« ter aplikacije za uporabo v avtomobilu se prikažejo v zadevnem osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku. Uporabnik vozila prejme tudi obvestilo v aplikaciji, če uporabnik vozila nima licence VW Connect.

**Osebnosti podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), stanje aktiviranja storitve in raven zasebnosti (odvisno od modela)

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izvedbo pogodbe oz. sklenitev pogodbe); točka f 1. odst. 6. člena GDPR za informacijo, če licenca VW Connect ni na voljo. (zakoniti interesi: oglaševanje informacij strankam)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

### **35. Načrtovanje servisnih terminov (Security & Service, We Connect, VW Connect)**

Če je storitev »načrtovanje servisnih terminov« aktivirana s strani glavnega uporabnika, ga bo servisni partner Volkswagen (ali morebiti distributer, ki ga je pooblastil servisni partner Volkswagen ali klicni center) kot glavnega uporabnika obvestil o nujnih terminih servisa (menjava olja, pregledi in opozorila s strani Volkswagen AG) prek komunikacijskega kanala (elektronska pošta ali telefon), ki ga je izbral za namen dogovarjanja glede termina servisa.

Če servisni partner, ki ga je določil glavni uporabnik, preneha opravljati dejavnost ali ne deluje več kot pooblaščen servisni partner Volkswagen, vi pa še niste izbrali drugega servisnega partnerja Volkswagen, bo distributer, odgovoren za vašo državo, z vami navezal stik in vam ponudil servisne termine pri enem od ustreznih servisnih partnerjev družbe Volkswagen. Prenos podatkov zadevnemu distributerju poteka na podlagi našega upravičenega interesa (točka f 1. odst. 6. člena GDPR), da bi izpolnili željo glavnega uporabnika za servisni termin in s tem prispevali k zadovoljstvu strank.

Podatke iz zahtev za servisni termin obdelujemo, da izboljšamo izdelke in poslovne procese, optimiziramo delovanja storitve pri načrtovanju servisnih terminov, optimiziramo koristi za stranke in odpravimo napake na izdelkih.

Vaše prej omenjene podatke analiziramo z namenom izboljšanja izdelka in zagotavljanja kakovosti zahtevka za termin storitve ter v izogib prekinitvam ali zamudam v postopku obdelave zahtevkov. Preverjamo na primer napake pri prenosu podatkov vašemu servisnemu partnerju (npr. nepopolni

podatki ali zamude pri prenosu podatkov), da jih prepoznamo v zgodnji fazi in odpravimo. Tako lahko na najboljši možni način ugodimo povpraševanju strank po terminu servisa in povečamo zadovoljstvo strank z digitalnimi storitvami.

Poleg tega se omenjeni podatki posredujejo uvozniku, odgovornemu za državo, za nadzor in izboljšanje postopkov, npr. prek presoj kakovosti. Omenjeni podatki bodo po petih letih izbrisani.

Glavni uporabnik lahko storitev »Načrtovanje servisnih terminov« in s tem povezan prenos podatkov o potrebi po servisu kadarkoli deaktivira v osebni razdelku za prijavo v spletnem brskalniku ali nastavitvah aplikacije »Volkswagen« in izbere, spremeni ali izbriše želeni komunikacijski kanal ali prednostnega servisnega partnerja družbe Volkswagen.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), povzročitelj prenosa podatkov (npr. določena potreba po servisu), število prevoženih kilometrov, znamka, model, modelsko leto, oznaka motorja, oznaka menjalnika, pregled servisnega intervala, interval servisa olja, opozorila, naziv, naslov, ime /priimek, želeni komunikacijski kanal (telefon ali elektronska pošta); za obdelavo podatkov v okviru analize: identifikacijska številka vozila, kategorija potrebe po servisu, datum pošiljanja povpraševanja za servisni termin, izbrani servisni partner in informacije o dogovorjenem servisnem terminu. Poleg tega nam zadevni servisni partner posreduje naslednje podatke: identifikacijsko številko vozila, čas sprejetja, čas vzpostavitve kontakta in čas prekinitve.

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izvedbo pogodbe), če je primerno, točka f 1. odst. 6. člena GDPR (če je izbrani servisni partner prenehal opravljati dejavnost ali ne deluje več kot pooblaščení serviser Volkswagen; glejte zgoraj); za vsakega nadaljnjega uporabnika vozila: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: zagotavljanje storitve v vozilu skladno s pogodbo); za obdelavo podatkov v okviru analize: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: izboljšanje izdelkov in poslovnih procesov, optimizacija delovanja storitve pri načrtovanju servisnih terminov; optimizacija koristi za stranke; odpravljanje napak na izdelku; nadzor in izboljšanje procesov v trgovini; povečanje zadovoljstva strank s storitvami)

**Drugi prejemniki podatkov:** Potrebo po servisu bomo poslali izbranemu servisnemu partnerju Volkswagen glavnega uporabnika ali distributerju, odgovornemu za zadevno državo, če je primerno, klicnemu centru, ki ga je pooblastil servisni partner Volkswagen, ali uvozniku, ki ga je pooblastil servisni partner Volkswagen (v primeru pooblastila s strani servisnega partnerja Volkswagen bo zadevni klicni center ali uvoznik obdelal vaše podatke samo v imenu in po navodilih servisnega partnerja Volkswagen); v okviru analize bodo podatki posredovani na CARIAD SE, Berliner Ring 2 Brieffach 1080/2, 38440 Wolfsburg, Nemčija (CARIAD SE obdeluje podatke le v našem imenu in po naših navodilih).

Če glavni uporabnik izbere svojega prednostnega servisnega partnerja s sedežem v Nemčiji, Veliki Britaniji, Italiji, Franciji, na Japonskem, Irskem, Češkem, v Španiji (vklj. s Kanarskimi otoki), Belgiji, Švici, na Švedskem, Poljskem, Danskem, Finskem, Norveškem, Portugalskem, v Luksemburgu, na Madžarskem, v Avstriji, Estoniji, Latviji, Litvi, Sloveniji, Romuniji in Bolgariji, Grčiji, Slovaški, na Nizozemskem, v Ukrajini, Srbiji, Črni Gori, Bosni in Hercegovini, na Hrvaškem, v Albaniji, Severni Makedoniji, Islandiji ali na Malti, osebne podatke, ki se obdelujejo v okviru načrtovanja servisnega termina, kot obdelovalec za Volkswagen AG shranjuje izvajalec salesforce.com Germany GmbH, (Erika-Mann-Straße 31, 80636 München, Nemčija).

## **36. Spletno glasovno upravljanje/spletni glasovni asistent (We Connect Plus, VW Connect Plus) (na voljo odvisno od modela in opreme)**

Z mobilnimi spletnimi storitvami »VW Connect Plus/We Connect Plus« lahko glavni uporabniki, souporabniki, gostujoči uporabniki ali anonimni gostje v vozilu poleg glasovnega upravljanja v načinu brez povezave v vozilu uporabljate tudi spletno glasovno upravljanje/spletnega glasovnega

pomočnika (na voljo samo v naslednjih jezikih: angleščina (Združeno kraljestvo), angleščina (ZDA), nemščina, francoščina, italijanščina, španščina, češčina, nizozemščina, poljščina, portugalsščina, švedščina, danščina, norveščina (odvisno od modela in opreme).

Glasovno upravljanje/glasovni pomočnik se lahko aktivira s pritiskom tipke Push-to-Talk na volanu ali prek aktivacijskega ukaza, da se nato oblikuje zahteva. Z aktivacijsko besedo lahko glasovno upravljanje/glasovnega pomočnika uporabljajo tudi drugi potniki v vozilu. Za uporabo aktivacijske besede poteka v infotainment sistemu vozila storitev v ozadju, ki prepozna, kdaj je bila aktivacijska beseda izgovorjena. V posameznih primerih se lahko zgodi, da ta storitev v ozadju aktivacijsko besedo prepozna pomotoma.

Takoj, ko je glasovno upravljanje/glasovni pomočnik aktiviran s pritiskom tipke Push-to-Talk ali prek aktivacijske besede, se to prikaže z ikono na zaslonu infotainment sistema.

Prednost spletnega glasovnega upravljanja/spletnega glasovnega pomočnika v primerjavi z glasovnim upravljanjem v načinu brez povezave je boljše prepoznavanje glasu na splošno in možnost upravljanja spletnih vsebin s pomočjo glasovnih vnosov, kot so npr. storitve pretočnega predvajanja in posebni cilji za navigacijo. Če stranka dodatno poda privolitev za obdelavo lokacijskih podatkov za spletno glasovno upravljanje/spletnega glasovnega pomočnika, bo še hitreje prejela rezultate navigacije, lahko prikliče informacije o vremenu, novicah, znanju, športu, stanju letov, delnicah ter dani okolici (kar je odvisno od modela in stopnje opreme ter nastavljenega systemskega jezika). Tudi brez privolitve oz. pri preklicu privolitve se lahko spletno glasovno upravljanje/spletni glasovni pomočnik še vedno uporablja v pogodbeno zagotovljenem obsegu.

Spletni glasovni pomočnik je dopolnjen s povezavo s ChatGPT 3.5 Turbo (za jezike: nemščina, angleščina (VB, ZDA), španščina in češčina) s posredovanjem poizvedb, na katere spletni glasovni pomočnik ne more odgovoriti, ChatGPT. V ta namen ponudnik storitev Cerence GmbH preveri, ali je na glasovno zahtevo mogoče odgovoriti. Če to ni mogoče, bo glasovna zahteva v besedilni obliki posredovana ChatGPT. ChatGPT pošlje odgovor v besedilni obliki ponudniku storitev Cerence GmbH in od njega nazaj v vozilo. Ko je odgovor v vozilu podan, bo ob tem jasno povedano, ali gre za rezultat, ki ga je ustvaril ChatGPT. Ko je glasovna zahteva obdelana prek ChatGPT, podatki o lokaciji niso posredovani ChatGPT.

Glasovni vnosi stranke bodo prav tako ovrednoteni, ko je vzpostavljena internetna povezava, zaradi stalnih izboljšav glasovnega upravljanja in prepoznavanja govora za vse stranke. Vnosi bodo običajno anonimizirani z avtomatiziranimi postopki in bodo v posameznih primerih dostopni le usposobljenim sodelavcem našega ponudnika storitev Cerence GmbH za namene vrednotenja optimizacije zaznavanja govora.

Če se vozilo uporablja v načinu brez povezave, se glasovni podatki obdelujejo izključno v vozilu. Lokacijski podatki se ne bodo obdelovali (glasovno upravljanje/glasovni pomočnik brez povezave). Spletno funkcijo je mogoče kadar koli deaktivirati v infotainment sistemu. Prav tako lahko onemogočite prepoznavanje aktivacijske besede v infotainment sistemu, tako da je glasovno upravljanje/glasovnega pomočnika mogoče uporabljati le prek tipke Push-to-Talk.

**Osebni podatki pri spletni povezavi:** identifikacijska številka vozila (VIN), država, kjer sistem shranjuje podatke, ali trenutni položaj vozila (če je zadevna stranka dala privolitev za obdelavo podatkov o lokaciji za spletno glasovno upravljanje/spletnega glasovnega pomočnika), izbrani jezik infotainment sistema, znamka vozila, ID uporabnika, regionalna oznaka in številka različice programske opreme infotainment sistema, glasovni vnos in odziv (samo za jezike EN-US, EN-GB, DE, FR, ES, IT, CZ, NL, PL, PT, SE, DK, NO)

**Pravna podlaga:** za glavnega uporabnika, souporabnike in gostujoče uporabnike: točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za namene izpolnjevanja pogodbe); za izbirno obdelavo trenutnega položaja vozila: točka a 1. odst. 6. člena GDPR (privolitev); za dodatne uporabnike vozila (npr. anonimnega gosta) in ostale potnike vozila brez pogodbe o mobilnih spletnih storitvah: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: izpolnjevanje pogodbe o mobilnih spletnih storitvah); vrednotenje jezikovnih vnosov prek Volkswagen AG ponudnika storitev in anonimiziranje glasovnih vnosov za nadaljnjo analizo poteka v skladu s točko f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi: izboljšanje glasovnega upravljanja in prepoznavanja govora za vse stranke).

**Drugi prejemniki podatkov:** e.solutions GmbH, Despagn-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemčija; Cerence GmbH, Jülicher Str. 376, 52070 Aachen, Nemčija. (Prejemnika obdelujeta podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

### **37. Streaming & Internet: hibridni radio (Guide & Inform, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

V okviru funkcije »hibridni radio« infotainment sistem prepozna radijske postaje, ki jih sprejema radijski oddajnik (FM in DAB), in preveri na spletu, ali so za te postaje na voljo pretočni prenosi ali metapodatki. Na ta način lahko uporabnik vozila posluša ustrezne radijske postaje prek spletnega pretakanja, če radijski sprejem trenutno ni mogoč.

**Osební podatki:** Identifikacijska številka vozila (VIN), država, v kateri je vozilo, in predvajane radijske postaje

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** e.solutions GmbH, Despagn-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemčija. (Ta prejemnik obdeluje podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

### **38. Streaming & Internet: pretakanje medijev (We Connect, VW Connect Plus)**

S funkcijo »Pretakanje medijev« lahko v vozilu prek infotainment sistema uporabljate različne storitve pretočnega predvajanja glasbe, ne da bi za to morali z vozilom povezati svoj pametni telefon ali drugo napravo. V ta namen mora glavni uporabnik najprej v trgovini In-Car-Shop prenesti in namestiti ustrezno aplikacijo za pretakanje glasbe.

**Osební podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), žeton za preverjanje pristnosti pri ponudniku pretočnih vsebin, IP-naslov

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** ustrezni ponudnik pretočnih storitev

Pri obdelavi podatkov v okviru posamezne pretočne storitve so bistvena njena obvestila o varstvu podatkov.

### **39. Streaming & Internet: spletni radio (Guide & Inform, We Connect Plus, VW Connect Plus)\***

V okviru funkcije »spletni radio« infotainment sistem zagotavlja posodobljen katalog radijskih postaj in podkastov za posamezni jezik. Na ta način lahko prek spletnega pretakanja uporabnik vozila posluša na tisoče radijskih postaj in epizod pododdaj različnih zvrsti.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), država trenutne geolokacije, trenutni jezik sistema in različica programske opreme

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** e.solutions GmbH, Despag-Straße 4a, 85055 Ingolstadt, Nemčija. (Oba prejemnika obdelujeta podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

#### **40. Bencinski servisi (Guide & Inform)\***

Storitev »Bencinski servisi« obvešča uporabnika vozila o bencinskih servisih v bližini vozila. Prikažejo se tudi cene glede na primarno gorivo.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN) in lokacija

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** OPISNAVX, 16-18 rue du Quatre Septembre, 75002 Pariz, Francija. (Prejemnik obdeluje podatke samo v našem imenu in po naših navodilih).

#### **41. Zaklepanje in odklepanje (Security & Service, We Connect Plus, VW Connect Plus)**

S funkcijo »zaklepanje in odklepanje« lahko glavni uporabnik upravlja centralno zaklepanje vozila, tudi če ni v njegovi neposredni bližini. V zvezi s tem se lahko v aplikaciji »Volkswagen« prikaže stanje zaklepanja vrat in prtljažnika vozila ter to spremeni. Zaradi lastne varnosti mora glavni uporabnik ustvariti kodo S-PIN, ki jo je treba vnesti pred vsakim zaklepanjem ali odklepanjem. Funkcija zahteva, da glavni uporabnik predhodno izvede postopek identifikacije Volkswagen.

Tri (3) leta hranimo vse postopke zaklepanja in odklepanja, opravljene s storitvijo, vključno z datumom in uro, številom prevoženih kilometrov ob vsaki izvedbi postopka, ID uporabnika in identifikacijsko številko vozila (VIN). Shranjevanje poteka na podlagi našega upravičenega interesa, da izpolnimo obveznost predložitve dokazila skladno z zakonodajo o odgovornosti za proizvode (točka f 1. odst. 6. člena GDPR).

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN); ID uporabnika; informacije o tem, ali so električna stekla, vrata, pokrov motornega prostora in prtljažnik odprti ali zaprti in ali je vozilo zaklenjeno ali odklenjeno; datum in čas odklepanja in zaklepanja ter število prevoženih kilometrov

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izvedbo pogodbe); v zvezi z zgodovino odklepanja in zaklepanja: točka f 1. odst. 6. člena GDPR (upravičeni interesi)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

#### **42. Vreme (Guide & Inform)\***

»Vreme« uporabniku vozila zagotavlja trenutne vremenske informacije za trenutno lokacijo, cilj ali vnaprej določene kraje. Ta funkcija je na voljo tudi v aplikaciji »Volkswagen«. Tam je prikazana temperatura lokacije vozila oz. mobilnega telefona.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija, cilj, kraji, ki jih zahteva uporabnik vozila, nastavljeni jezik v infotainment sistemu in prednostna merska enota

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Vaisala GmbH, Notkestr. 11, 22607 Hamburg, Nemčija. (Prejemnika obdelujeta podatke samo v našem imenu in po naših navodilih.)

### **43. Spletno izračunavanje poti (We Connect Plus, VW Connect Plus)**

Funkcija načrtovalca poti stranki pomaga načrtovati naslednje cilje potovanja glede na njeno trenutno lokacijo, trenutno prometno situacijo in prihajajoče termine.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN), lokacija, zeleni cilj, različica navigacijskih podatkov, nastavitve kriterijev poti, zadnji cilji, koledarski datumi, priljubljeni cilji

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** Google Ireland Ltd., Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irska (posredovani bodo zgolj podatki o lokaciji)

### **44. Zakonita spletna aplikacija**

Trenutna pravna besedila, kot je izjava o varstvu podatkov, si lahko ogledate v razdelku »Pravno obvestilo« v infotainment sistemu.

**Osebni podatki:** identifikacijska številka vozila (VIN) in IP-naslov, koda države in jezik

**Pravna podlaga:** točka b 1. odst. 6. člena GDPR (za izpolnitev pogodbe)

**Drugi prejemniki podatkov:** jih ni

## **Del II Informacija v skladu z lokalnim pravom izven EU**

### **I. Albania**

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Albania:

Porsche Albania Sh.p.k  
Autostrada Tirane-Durres  
Km. 3, Tirane,1051  
[dataprotection@porsche.al](mailto:dataprotection@porsche.al)

### **II. Belgium**

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars.

**Personal data processed:** Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

**Legal basis:** Article (6)(1)(c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

**Recipients:** Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'leteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

### III. Bosnia and Herzegovina

In deviation from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Data controller representative in Bosnia and Herzegovina:

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA  
Porsche BH d.o.o. Sarajevo  
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo  
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16  
[zastita.podataka@porschebh.ba](mailto:zastita.podataka@porschebh.ba)

### IV. Japan

Personal information obtained from residents in Japan ("Personal Data") shall be handled in accordance with the following rules in addition to the rules set forth in Part I of this Privacy Policy.

**1. Purpose:** We will handle the Personal Data in accordance with the Purposes set forth in Part I of this Privacy Policy ("Purposes"), and not use Personal Data for any purpose other than such Purposes. We shall promptly notify the relevant data subjects, or disclose to the public of the Purposes (and any subsequent changes thereof), unless the Purposes have already been disclosed to the public;

**2. Collection:** We will not obtain any Personal Data through any deceptive, fraudulent, or other wrongful means;

**3. Accuracy:** We will make reasonable efforts to ensure that Personal Data handled by us is accurate and up to date and within the scope necessary to achieve the Purposes;

**4. Retention:** We will retain Personal Data in accordance with Section A.IV of Part I, and cease retention as soon as it is reasonable to assume that the Purposes are no longer being served by retention of Personal Data;

**5. Protection:** We will protect Personal Data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent unauthorized access, collection, use, disclosure,

copying, modification, disposal, damage, loss or similar risks. We will adequately supervise processing of Personal Data by our officers, employees, third party vendors and any other parties who process Personal Data on our behalf;

**6. Transfer:** Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity unless an exception under the APPI applies.

**7. Extraterritorial Transfer:** Without obtaining the prior consent of the relevant data subjects, we will not transfer or provide any part of Personal Data to any individual or entity located outside Japan, European Union or the United Kingdom unless (a) a transferee is located in a country or area certified by the Personal Information Protection Commission of Japan ("PPC") as having data protection standards equivalent to those of Japan or (b) the transferee has data protection standards equivalent to the standards specified by the PPC; and,

**8. Data Subject's Right:** If a data subject requests pursuant to the APPI disclosure of Purposes, access to, correction, or deletion of any of Personal Data relevant to such data subject, or lodge a complaint, we will respond to such request or complaint promptly and in accordance with the APPI. Any fee charged to data subjects shall be reasonable.

## V. Switzerland

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

## Del III

# Zbiranje podatkov za vzpostavitev anonimne zbirke podatkov za razvoj avtomatizirane vožnje (na voljo odvisno od modela in opreme)

## I. Odgovornost

S to izjavo o varstvu podatkov vas obveščamo o zbiranju, obdelavi in uporabi osebnih podatkov s strani skupine

Volkswagen AG  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija  
[kundenbetreuung@volkswagen.de](mailto:kundenbetreuung@volkswagen.de)

vpisane v poslovni register okrajnega sodišča v Braunschweigu pod številko HRB 100484 (» Volkswagen AG«), ob aktivaciji prenosa podatkov za vzpostavitev anonimne zbirke podatkov za raziskave in razvoj avtomatizirane vožnje.

## II. Obdelava podatkov podrobneje

Funkcija nalaganja se uporablja za zbiranje izmerjenih podatkov, zajetih s senzorji vozila. Izmerjene podatke, ki se pošljejo na podatkovni strežnik (glejte zgoraj A.VII.1. »Podatkovni strežnik«),



Volkswagen in sodelujoči partnerji takoj pretvorijo v anonimno obliko za namen raziskave in razvoja avtomatizirane vožnje.

Izmerjeni podatki so sestavljeni iz dveh sklopov podatkov:

#### **a. Podatki, pomembni za obnovo vplivov na vozilo:**

- položaj in časovni žig vozila:
  - položaj vozila
  - čas meritve
  - relativni podatki o premikanju (npr. obrati koles, zasuk volana, hitrost in pospešek vozila)
  - podatki o pogonu, pomembni za premikanje vozila (npr. pogonski moment motorja, število vrtljajev in posegi v delovanje zavor)
- zajemanje neposredne okolice z naslednjimi senzorji:
  - senzorji kamere (npr. zaznani prometni znaki, vozni pasovi, statični in dinamični predmeti, vendar brez slikovnih in video podatkov)
  - radarski senzorji (npr. statični odsevi predmetov in zaznani dinamični predmeti)
  - ultrazvočni senzorji (npr. bočna oddaljenost do predmetov v okolici)
  - vremenske razmere, padavine in svetloba (npr. temperatura, deževne razmere in vpad svetlobe)
- prepoznane prometne razmere:
  - lokalne nevarne lokacije (npr. konec kolone, nesreče in okvare)
  - stanje cest (npr. torni količnik in potek ceste)

#### **b. Podatki, pomembni za določitev zelenega upravljanja voznika:**

- prepoznano obnašanje voznika:
  - upravljanje premikanja voznika (npr. sukanje volana, zaviranje in dodajanje plina)
  - uporaba sistemov vozila, ki vplivajo na vožnjo (npr. pretikanje, upravljanje sistemov za pomoč vozniku in upravljanje varnostnih sistemov)
  - stanja in posegi funkcij, ki podpirajo vožnjo (npr. posegi tempomata, sproženo zasilno zaviranje in delovanje parkirnega asistenta)

Pri tem se zbirajo le tisti podatki, ki so potrebni za raziskave in razvoj funkcij delno in popolnoma avtomatizirane vožnje. Anonimizirani izmerjeni podatki so na pogodbeni osnovi, ki vsebujejo ustrezna jamstva o varstvu podatkov, na voljo tudi sodelujočim partnerjem skupine Volkswagen, ki jih prav tako uporabljajo za namen raziskav in razvoja avtomatizirane vožnje.

Na podlagi teh podatkov se ustvari simulirano okolje, ki omogoča preizkušanje prihodnjih funkcij avtomatizirane vožnje v realnih razmerah, posledično pa ga je mogoče primerjati z zelenim obnašanjem dejanskega voznika. Ker je za dokončno izvedbo avtomatizirane vožnje potrebnih več milijard testnih kilometrov, je treba to zbirko podatkov zapolniti z dejanskimi podatki. Le na ta način se lahko ustrezno zajamejo vse možnosti prometnih razmer, da se zagotovi, da bodo funkcije avtomatizirane vožnje v prihodnosti dovolj zanesljive in varne za vsakokratno sprejemanje pravih odločitev in zagotavljanje varnosti potnikov.

Podatki, ki se po zbiranju prenesejo na podatkovni strežnik, se preverijo glede kakovosti in nato takoj pretvorijo v anonimno obliko. Na podatkovnem strežniku se hranijo največ štiriindvajset (24)

ur za namene anonimizacije in zagotavljanja kakovosti. V nadaljevanju se izvirni podatki popolnoma izbrišejo iz vozila. Postopek anonimizacije se stalno preverja in nadalje razvija v smislu učinkovitosti in uspešnosti, ob upoštevanju najnovejših znanstvenih spoznanj in trenutnega stanja tehničnega razvoja.

### **III. Pravna podlaga in upravičeni interes**

Privolitev za izvoz podatkov iz vozila, tehtanje interesov (točka f 1. odst. 6. člena GDPR) za shranjevanje izvoženih podatkov do anonimizacije.

Zgoraj navedene cilje za raziskave, razvoj in zagotavljanje funkcij avtomatizirane vožnje je mogoče doseči le z znatno zbirko podatkov iz najrazličnejših možnih prometnih scenarijev, temelječih na dejanskih vožnjah. Klasične testne vožnje na tej točki ne zadoščajo več. Podatki morajo izvirati iz kar najbolj raznolikih scenarijev vožnje, katerih okoljske in prometne razmere je mogoče zajeti le z algoritmi v dejanskem cestnem prometu. Tudi nabava podatkov na tej točki ne zadostuje, saj niso na voljo v ustrezni kakovosti in postanejo zastareli v zelo kratkem času. Iz teh razlogov ima Volkswagen upravičeni interes za obdelavo podatkov in vzpostavitev anonimne zbirke podatkov.

### **IV. Začetek in trajanje zbiranja podatkov**

Prenos podatkov ni tovarniško aktiviran, temveč se začne šele, ko se aktivni glavni uporabnik »We Connect«/»VW Connect« registrira v vozilu, pod pogojem, da je dal privolitev za izvoz podatkov iz vozila. Registrirani uporabnik lahko svojo privolitev poda prek portala »MyVolkswagen« in jo tam pozneje po potrebi prekliče. Obdelava osebnih podatkov za namen naknadne anonimizacije temelji na pravni podlagi tehtanja interesov (točka f 1. odst. 6. člena GDPR). Pridobivanje podatkov je aktivno samo na ravneh »Uporaba lokacije« in »Skupna raba lokacije«. Z uporabo drsnika »Razvoj avtomatizirane vožnje« lahko v območju nastavitve zasebnosti aktivirate ali deaktivirate nalaganje podatkov v vozilo, s čimer ne prekličete privolitve.

### **V. Prejemniki podatkov**

#### **1. Podatkovni strežnik**

Podatki se v našem imenu in po naših navodilih obdelujejo samo na strežnikih naslednjih ponudnikov storitev:

CARIAD SE  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija

Audi AG  
Auto-Union-Straße 1  
85057 Ingolstadt  
Nemčija

Microsoft Ireland Operations Limited  
One Microsoft Place  
South County Business Park  
Leopardstown  
Dublin 18  
D18 P521  
Irska

Microsoft podatke šifrira skladno z dogovori, sklenjenimi z nami, obdeluje pa jih izključno na podatkovnih strežnikih v EU. Ker ima Microsoft svoj sedež v Združenih državah Amerike, dostopa do podatkov za namen branja iz ZDA ni mogoče izključiti. V okviru varstva vaših osebnih podatkov so bile za prenos osebnih podatkov obdelovalcem s sedežem v tretjih državah sklenjene ustrezne standardne pogodbene klavzule EU. Veljavne standardne pogodbene klavzule EU so v jezikih EU na voljo na naslovu Evropske komisije prek URL <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sl/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

## **2. Ponudnik podpornih IT-storitev**

Sodelujemo z različnimi ponudniki podpornih IT-storitev. Pomagajo nam na primer pri vzdrževanju naših IT-sistemov in s tehnično podporo. Če je ponudnikom storitev omogočen dostop do osebnih podatkov, jih bodo obdelovali le v našem imenu in po naših navodilih. IT-podporo nudijo naslednji ponudniki storitev:

Volkswagen Group Service  
Bunsenstrabe 5  
85053 Ingolstadt  
Nemčija

diconium digital solutions GmbH  
Rommelstrabe 11  
70376 Stuttgart  
Nemčija

Volkswagen Infotainment GmbH  
Rensingstrabe 15  
44807 Bochum  
Nemčija

## **VI. Vaše pravice**

Naslednje pravice do skupine Volkswagen AG lahko kadar koli uveljavite neodplačno. To velja tudi, če smo za obdelavo podatkov odgovorni skupaj z drugimi podjetji. Več informacij o uveljavljanju vaših pravic lahko najdete na spletni strani <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

### **1. Pravica do informiranosti**

Od nas imate pravico zahtevati potrditev, ali in če je tako, kateri osebni podatki, ki se nanašajo na vas, se obdelujejo ter katerim tretjim osebam znotraj in zunaj EU so bili posredovani. Prav tako imate pravico, da od nas prejmete kopijo svojih osebnih podatkov, ki smo jih obdelali.

### **2. Pravica do popravka**

Od nas imate pravico zahtevati, da popravimo vse nepravilne ali nepopolne osebne podatke, ki se nanašajo na vas.

### **3. Pravica do izbrisa**

Če so izpolnjeni pogoji iz 17. člena GDPR, imate pravico zahtevati izbris svojih podatkov. Skladno s tem lahko na primer zahtevate izbris svojih podatkov, če niso več potrebni za namene, za katere so bili pridobljeni. Izbris lahko zahtevate tudi, če vaše podatke obdelujemo na podlagi vašega soglasja in ga prekličete.

#### **4. Pravica do omejitve obdelave**

Če so izpolnjeni pogoji iz 18. člena GDPR, imate pravico zahtevati omejitev obdelave svojih podatkov. To velja na primer, če izpodbijate pravilnost svojih podatkov. Nato lahko zahtevate omejitev obdelave za čas preverjanja pravilnosti podatkov.

#### **5. PRAVICA DO UGOVORA**

**V naslednjih primerih imate pravico ugovarjati obdelavi svojih osebnih podatkov:**

- **Kadar se osebni podatki obdelujejo za namene neposrednega trženja (vključno s profiliranjem za namene neposrednega trženja).**
- **Če obdelava (vključno s profiliranjem) temelji na naslednjih pravnih podlagah:**
  - **Obdelava je potrebna za izvajanje naloge, ki je v javnem interesu ali poteka v okviru izvajanja javne oblasti, ki nam je bila dodeljena (točka e 1. odst. 6. člena GDPR).**
  - **Obdelava je potrebna za izpolnitev upravičenih interesov nas in tretjih oseb (točka f 1. odst. 6. člena GDPR). V primeru ugovora vas prosimo, da nam sporočite razloge, zaradi katerih nasprotujete obdelavi podatkov. Vaših podatkov v primeru ugovora ne bomo več obdelovali, razen če obstajajo nujni upravičeni razlogi za obdelavo, ki presegajo vaše interese, pravice in svoboščine, oz. je obdelava potrebna za uveljavitev, izvajanje ali zastopanje zakonskih pravic.**

#### **6. Pravica do prenosljivosti podatkov**

Če obdelava podatkov temelji na privolitvi ali izpolnitvi pogodbe in če se izvaja tudi z uporabo orodij za avtomatizirano obdelavo, imate pravico, da svoje podatke prejmete v strukturirani, splošno sprejeti in strojno berljivi obliki ter jih posredujete drugi odgovorni osebi. Prav tako imate pravico, da osebne podatke neposredno posredujemo drugi odgovorni osebi.

#### **7. Pravica do preklica**

Če je podlaga za obdelavo podatkov privolitev, imate pravico, da svojo privolitev z učinkom za naprej kadar koli brezplačno prekličete prek elektronske pošte [info-datenschutz@volkswagen.de](mailto:info-datenschutz@volkswagen.de) (Nemčija), [privacy@volkswagen.de](mailto:privacy@volkswagen.de) (izven Nemčije), prek našega Volkswagnovega portala za varstvo podatkov <https://www.datenschutz.volkswagen.de> ali s pomočjo kontaktnih podatkov, navedenih v impresumu.

Poleg tega lahko privolitev v svojem uporabniškem računu Volkswagen ID v »MyVolkswagen« kadarkoli prekličete.

#### **8. Pravica do pritožbe**

V zvezi z našo obdelavo vaših podatkov imate pravico pritožiti se nadzornemu organu, kot je npr. državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov zvezne dežele Spodnja Saška ali nadzorni organ, pristojen v vašem kraju stalnega prebivališča.

## **VII. Vaša kontaktna oseba**

### **1. Kontaktna oseba za uveljavljanje vaših pravic**

Kontaktno osebo za uveljavljanje svojih pravic in vse dodatne informacije boste našli na naslednji spletni strani <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

### **2. Nadzornik za varstvo podatkov**

Naš nadzornik za varstvo podatkov vam je na voljo kot kontaktna oseba za vsa vprašanja v zvezi z varstvom podatkov:

Nadzornik za varstvo podatkov družbe Volkswagen AG  
Berliner Ring 2  
D-38440 Wolfsburg  
Nemčija  
[dataprivacy@volkswagen.de](mailto:dataprivacy@volkswagen.de)